Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 10 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG No.: 212

MAANDAG 13 SEPTEMBER 1976

Zwarten eisen vrijlating leiders in gevangenschap

DRIEDAAGSE ACTIE HEEFT VREEDZAAM BEGIN

Staking in Johannesburg

JOHANNESBURG. — De oproep tot een staking van drie dagen, uitgaande van de representatieve studentenraad in de zwarte woonstad Soweto, bij Johannesburg, is vandaag, de eerste dag, massaal opgevolgd. Op spoorwegstations, in bussen en taxis zag men zeer weinig zwarten op weg naar hun werk in de industriegebieden van Johannesburg. De chef van een busstation verklaarde tegenover AFP dat de bussen uit Soweto vanochtend leeg in Johannesburg waren aangekomen. Hij zei ook dat de afgelopen nacht een bus in brand was gestoken. Op het spoorwegstation voor niet-blanken van Johannesburg kwamen de treinen uit Soweto nagenoeg leeg binnen. In het afgelopen weekeind waren in de zwarte woongebieden in het noorden van het land pamfletten verspreid waarin de organisatoren erop aandrongen de actie vreedzaam te laten verlopen en waarin zij de inwoners verzochten binnen te blijven.

Men gelooft dat de organisatoren daarmee een herhaling willen voorkomen van de gevechten tussen werkwillende en stakende zwarten, zoals die zich drie weken geleden voordeden. De organisatoren van de staking eisen o.m. de vrijlating van bijna driehonderd zwarte leiders die in gevangenschap verkeren sinds de betoging van juni.

Volgens de Zuidafrikaanse politie was het vandaag in alle zwarte woongebieden rustig. Men bevestigde dat de staking wat Johannesburg betreft vrij algemeen is, maar merkte op dat in de rest van het land „alles normaal functioneert".

De dienst openbaar vervoer van Johannesburg deelde mee dat slechts vier van de 62 zwarte busconducteurs en negen van de 66 chauffeurs zich op hun werk hadden gemeld.

In kantoren en fabrieken varieerde de opkomst van zwarte arbeiders van „behoorlijk" tot „tamelijk slecht". Een bedrijf meldde een absenteïsme van zeventig procent.

Bij anti-apartheidsrellen zijn in het afgelopen weekeinde zes mensen gedood. Drie negers of kleurlingen werden door de politie doodgeschoten. Drie anderen vielen onder kogels van blanken die probeerden hun eigendommen tegen plunderaars te beschermen. De laatste tijd hebben veel blanken wapens en munitie aangeschaft. Bij de vorige staking in Soweto vielen 35 doden.

Soweto uitgestorven

Als poging om nenaamg van de wrijving tussen Zoeloes en andere zwarten te voorkomen is in het weekeinde een bijeenkomst belegd waaraan vertegenwoordigers van deze groeperingen deelnamen. Het overleg vond plaats in het logement voor ongehuwde mannen in Soweto. Vorige week vielen bij een benzinebomaanslag op het logement twee doden.

Vandaag leek het in Johannesburg wel zondag. Dagelijks stromen zo'n kwart miljoen zwarte arbeiders uit Soweto naar de industriewijken van de Stad, die voorts worden gevoed met arbeidskrachten uit andere satellietsteden, zoals het 60.000 inwoners tellende Alexandra.

Ook hier werd gestaakt. Een ooggetuige verklaarde vanochtend dat Soweto deed denken aan een „kerkhof", iedereen bleef binnen en door de straten kon men een kogel schieten.



JOHANNESBURG — Zoeloe-inwoners van de voorstad Soweto bewaken hier hun woningen waartoe zij zich van provisorische — en traditionele wapens hebben voorzien. Tijdens de jongste onlusten in de voorstad werden acht gebouwen in brand gestoken en de mannen willen een herhaling daarvan met alle mogelijke middelen voorkomen.

Tijdens de rellen kwamen drie inwoners van Soweto om het leven.

Vandaag verkiezingen op Trinidad

Dr. Williams ditmaal niet zeker van zege

PORT OF SPAIN — Bij de algemene verkiezingen die vandaag op Trinidad en Tobago worden gehouden staat dr. Eric Williams voor de grootste krachtmeting in zijn twintigjarig bewind over deze Caribische eilanden. De mogelijkheid bestaat dat de verkiezingen geen duidelijke uitspraak geven over wie het gebied zal besturen. Met negen politieke partijen en 269 kandidaten die strijden om 36 zetels in de Raad van de Republiek wordt het hoogst onwaarschijnlijk geacht dat enige partij de absolute meerderheid zal behalen. Dr. Williams en zijn Nationale Volkspartij blijft evenwel hoog genoteerd staan en heeft goede kansen om het grootste deel van de stemmen in de wacht te slepen en zo een volgende termijn van vijf jaar veilig te stellen. Volgens een onderzoek van sociologen van de universiteit van West-Indie is er echter een tendens onder de kiezers om Williams uit het zadel te wippen. Een soortgelijke tendens veegde tien dagen geleden de Democratische Arbeidspartij in Barbados aan de kant, die vijftien jaar in de regering had gezeten. Daar werd echter een duidelijk alternatief aan de kiezers geboden door de Barbados Arbeidspartij die klaar stond de regering over te nemen. De situatie op de tweeeilanden-republiek ligt niet zo eenvoudig. De acht oppositiepartijen worden alleen verenigd door de hoop een einde te maken aan het bewind van premier Williams. Het kiesstelsel op deze eilanden is echter zodanig dat degene die het eerst 30 procent van de stemmen heeft binnengehaald, de grote winnaar is. Dat betekent dat de huidige premier zeker niet kansloos is. Voor de eerste maal zullen aan de verkiezingen 18-jarigen deelnemen. Zij worden beschouwd als de grote voorstanders van een ander bewind. Alles bijeen genomen zou de uitslag van de verkiezingen wel eens een periode van onzekerheid en hard onderhandelen kunnen worden over de formatie van een nieuwe regering die een van de rijkste streken van het Caribisch gebied moet besturen.

TWA-kapers gearresteerd

NEW YORK — De vijf kroaten die het Amerikaanse TWA vliegtuig kaapten, zijn zondag op het vliegveld Kennedy aangekomen en door leden van de federale recherche, FBI, gearresteerd. Er kwamen ca 40 man van de FBI naar het toestel dat de kapers uit Parijs naar New York bracht. De vijf werden geboeid naar het hoofdkwartier van de FBI in New York overgebracht voor ondervraging. Ook pol.tiemannen van de stad New York, douanefunctionarissen en leden van de luchthavenpolitie waren aanwezig toen het toestel landde. J. Wallace, onder-directeur van de FBI in New York, zei dat de vijf beschuldigd zouden worden van luchtpiraterij, die gestraft kan worden met gevangenisstraffen van 20 jaar tot levenslang.

Mao's lijk aan volk getoond

PEKING — Het lijk van voorzitter Mao Tse-Toeng is zondag aan het Chinese volk getoond. Daarbij waren uitzonderlijk emotionele taferelen zichtbaar, zoals die zich hebben voorgedaan sinds zaterdag de officiele rouwperiode in de volksrepubliek begon. Een door het gehele land uitgezonden televisiefilm bevatte een groot aantal emotionele opnamen van wenende Chinezen die langs de baar te kijken waar het lijk van Mao trokken in de grote zaal van het Volk in Peking. De film, die 20 minuten duurde, bracht ook veel kijkers in tranen. Een buitenlander die door de straten van de Chinese hoofdstad liep hoorde op bijna elk erf huilende groepen Chinezen. De film toonde een man die uit intens verdriet met zijn vuisten tegen een muur sloeg en ontroostbare Chinezen die de kracht niet hadden naar de baar te kijken waar Mao rustte, gedeeltelijk bedekt met de Chinese partijvlag. Mao's weduwe, Tsjang Tsing, stond in droefenis op enkele meters van de baar, een zwarte sjaal om haar hoofd. Tijdens het afgelopen weekeinde trokken naar schatting 100.000 funktionarissen en geselecteerde „arbeiders, boeren en soldaten" aan het lichaam van de communistische revolutionair voorbij.

Aardbevingen, in Italie

UDINE — In het noordoosten van Italie, dat in mei al zwaar werd geteisterd door aardbevingen, hebben zich zaterdag twee hevige aardschokken voorgedaan, waardoor duizenden mensen uit hun woningen vluchtten. Een man kwam om het leven en ongeveer veertig mensen liepen voor het merendeel lichte verwondingen op. In de nacht van zaterdag op zondag werden opnieuw veertien bevingen gevoeld. De schokken van zaterdag waren de zwaarste sinds in mei ongeveer duizend mensen om het leven kwamen. De politie, militairen en vrijwilligers zijn zondag op zoek gegaan naar mensen die eventueel nog onder puin liggen. Meer dan 30.000 mensen wonen in het indertijd zwaar getroffen gebied Fiuli nog steeds in tenten.

Catalanen vragen herstel autonomie

Aantal demonstranten verbaast organisatoren

BARCELONA — De politie heeft een kloosterstad in de bergen bij de Barcelona zondag afgesloten om te verhinderen dat „vrijheidsmarcheerders" daar bijeenkwamen voor een verboden vergadering. Leden van de guardia civil richtten barricades op rond de plaats Poblet. De verboden mars van radicale jonge nationalisten begon in juli maar werd door de politie opgebroken. Sedertdien gingen in Catalonie, in het noordoosten van Spanje, groepjes marcheerders de straat op. Zij gingen uiteen als de politie kwam.

De mars was georganiseerd door Pax Christi, een internationale vredesbeweging, en was bedoeld als steun aan eisen tot zelfbestuur voor Catalonie. Men was van plan in Poblet een demonstratie te houden als afsluiting van de mars. Volgens onbevestigde berichten in Barcelona werden ca 40 organisatoren van de „vrijheidsmars" zaterdagavond door de politie aangehouden. Zij waren van plan toespraken, een picnic en Catalaanse volksdansen te houden. Zaterdag hielden 50.000 Catalenen in het stadje San Baudillo de Llobregat een bijeenkomst waarvoor toestemming was verleend. Zij eisten herstel van het zelfbestuur, dat door Franco aan het einde van de burgeroorlog was afgeschaft. Het was het grootste plaatselijke tegen de regering gerichte machtsvertoon sedertdien. Drie Catalaanse politieke leiders spraken de open-luchtbijeenkomst toe. Zij verklaarden dat democratie in het tijdperk na Franco vergezeld moet gaan van een herstel van het zelfbestuur aan het gebied. De burgergouverneur had toestemming van de bijeenkomst gegeven na verwerping van een eerder verzoek voor een demonstratie in een park in Barcelona. Van balkons hingen leuzen en Catalaanse vlaggen. De opkomst verbaasde zelfs de organisatoren, een verbond van oppositiekringen, variërend van communisten tot conservatieve nationalisten. De fel-nationalistische pers in Barcelona juichte de bijeenkomst toe als een historische gebeurtenis die „de hergeboorte van een natie" markeerde. In Barcelona patrouilleerden zaterdagavond sterke politie-eenheden om te voorkomen dat nationalisten in het centrum zouden demonstreren. Kleine groepen die bijeenkwamen op het Cataleense volkslied te zingen, werden door de politie verspreid.

Komplot tegen leven senator Kennedy

SPRINGFIELD — In Springfield in de Amerikaanse staat Massachusetts zijn zaterdagavond twee mannen en een vrouw aangehouden op verdenking van een samenzwering tegen het leven van de Democratische senator Edward M. Kennedy, broer van de vermoorde president John F. en senator Robert Kennedy. Dit is door de politie van Springfield bekendgemaakt. Twee van het drietal zijn later weer vrijgelaten op hun erewoord dat zij zich ter beschikking zullen houden.

Lago-werkers verwerpen concept-cao

ORANJESTAD — De Lagowerknemers hebben gistermorgen tijdens een algemene vergadering in het IOWUA-centrum te Palm Beach de voorlopige overeenstemming over een nieuwe cao welke vorige week tussen de IOWUA en de Lago-direktie was bereikt, verworpen. Naar verluidt zouden de leden het niet eens zijn met enkele in de concept-cao opgenomen punten, waaronder de loonsverhoging van 23 procent.

Volgens de leden zou dit geen 23 procent zijn, maar in feite 19 procent, waardoor zij dus vier procent minder krijgen dan waarop zij recht hebben.

De leden gaven hun bestuur opdracht om binnen acht dagen deze punten met de Lagodirektie te regelen, daar men anders tot aktie zal overgaan. Een staking zal dan niet onmogelijk zijn.

Veel slachtoffers wervelstorm Japan

TOKIO — Overstromingen en aardverschuivingen die teweeggebracht werden door de naderende wervelstorm Fran hebben in Japan al 80 mensenlevens geeist. Voorts zijn er 36 vermisten en 126 gewonden. Ruim 1.500 huizen werden geheel of gedeeltelijk vernield en meer dan 260.000 huizen kwamen onder water te staan. Op veel plaatsen verleenden militairen hulp. Militaire helikopters werden ingeschakeld om geisoleerde mensen van daken van huizen te halen in het overstroomde gebied van Gifoe op het hoofdeiland van Japan. Uit dit gebied werden in totaal 40.000 mensen geevacueerd.

Reorganisatie

BIJ DE OPENING van het nieuwe studiejaar van de Antilliaanse Hogeschool heeft mr. J.M. Saleh zoals de Amigoe zaterdag reeds meldde een interessante voordracht gehouden over de Kamers van Koophandel en Nijverheid van de Nederlandse Antillen. Hij kwam daarbij tot de conclusie dat de Kamers met name de laatste jaren aan gezag hebben ingeboet, weinig in aanzien zijn en slechts in betrekkelijk geringe mate de belangstelling van het publiek en de handel trekken. Dit is volgens de heer Saleh vooral te wijten aan de omstandigheid dat zij zich nog steeds al te zeer gedragen als puur adviserende colleges, waardoor zij de gelegenheid missen om daadwerkelijk de haar toevertrouwde belangen te behartigen.

Het gebrek aan draagkracht hangt volgens mr. Saleh nauw samen met het feit dat het moeilijk schijnt te zijn capabele personen bereid te vinden om als lid zitting te nemen in een der Kamers.

En met dat laatste heeft o.i. mr. Saleh de spijker op de kop geslagen. Bij de verkiezing van bestuursleden voor de Kamers van Koophandel zowel op Curacao als op Aruba, is het de afgelopen jaren duidelijk geworden dat het niet meer zozeer gaat om het vinden van capabele figuren die bereid zijn zich volledig in te zetten voor de behartiging van de belangen van de handel, maar dat het eerder een strijd is geworden tussen bepaalde ambitieuze leden die de functie van K.v.K.-voorzitter beschouwen als een erebaantje. Zij zitten dan hun periode uit zonder tot grootse daden te komen in het belang van de aangesloten leden en willen hun voorzittershamer dan het liefste overdragen aan figuren die niet kunnen worden geidentificeerd met die personen welke bij hun verkiezing niet achter hun stonden of van wie zij gedurende hun voorzitterschap niet voldoende steun hebben verkregen. De Kamer is zodoende een soort „parlement" op zich geworden waar achter de schermen hevig wordt gemanipuleerd en getrokken om de „macht" en waarbij vele kansen worden

(Men leze verder op pag. 3)

Vandaag



ERIC WILLIAMS
... flinke oppositie bij stembus...

Van publiciteit bezeten

Oestasji's geven in Parijs vliegtuigkaping op

PARIJS — Vijf Kroatische nationalisten die een trans-atlantische kaping uitvoerden met een Boeing 727 van Trans World Airlines hebben gisteren de laatste 4B gijzelaars vrijgelaten. Op het vliegveld Charles de Gaulle in Parijs gaven zij zich gisteren over aan de Franse autoriteiten. Ze hadden zich er toen van overtuigd dat hun onderneming meer dan voldoende publiciteit had gehaald. Aan het begin van de kaping hadden zij gedreigd het toestel met passagiers en bemanning op te blazen tenzij vier grote Amerikaanse kranten een ,,verklaring van het hoofdkwartier van de Kroatische nationale bevrijdingskrachten" zouden publiceren.

Alle inzittenden van de Boeing 727 kwamen ongedeerd vrij. Maar de kapers hadden een bom achtergelaten in een kast op het centraal station van New York. De politie vond de bom maar deze explodeerde toen het ontstekingsmechanisme werd gecontroleerd.

Een politieman werd gedood en drie liepen verwondingen op. De vijf kapers zijn gistermiddag op eigen verzoek met een Frans militair toestel teruggebracht naar de Verenigde Staten. De passagiers kregen de keus nog een dag in de Franse hoofdstad te blijven of de eerste lijnlucht te nemen naar Chicago, hun oorspronkelijke bestemming toen ze vrijdagnacht na vertrek uit New York werden gekaapt. De meesten verkozen de laatste mogelijkheid en kwamen gistermiddag al in Chicago aan.

De leider van de vijf kapers zou volgens Kroatische emigranten in Amerika luisteren naar de naam Zvonko Busic, een Joegoslavisch student en militant strijder voor de Kroatische zaak, die in 1969 naar de Verenigde Staten vluchtte. Kort voordat hij zich gisteren overgaf zei hij tegen de passagiers in het TWA-toestel: ,,Ik vind het jammer dat ik u dit heb moeten aandoen, maar het was voor een goede zaak" Later vertelde hij verslaggevers op het Parijse vliegveld: ,,Ik ben trots op wat we gedaan hebben. We hadden alleen geen geluk. Weest niet verrast als er meer aanslagen komen. We verdedigden een rechtvaardige zaak en nu lopen we met handboeien om". De Franse politie identificeerde later drie andere leden van het kapingscommando, als twee Amerikaanse burgers en een Joegoslaaf, allen van Kroatische afkomst.

Een van de kapers was een vrouw. Ze verliet zaterdagnacht de Boeing 727 en voerde drie telefoongesprekken met de Verenigde Staten om zekerheid te verkrijgen dat hun acht vellen tellende Kroatische verklaring in de belangrijkste bladen was gepubliceerd en via de televisie was verspreid. Een van de gesprekken werd gevoerd met een handlanger om hem., of haar, te vertellen waar en hoe een tweede tijdbom onschadelijk moest worden gemaakt die op een ,,zeer drukke plaats" was verborgen en moest afgaan als hun eisen niet werden ingewilligd, aldus Franse funktionarissen. De Parijse autoriteiten weigerden de vrouw naar het gekaapte toestel te laten terugkeren en ondanks nieuwe dreigementen gaven de kapers zich vijf uur later over.

Weliswaar hadden de kapers geweigerd een foto-reproduktie van de voorpagina van de Washington Post te accepteren maar ze lieten zich overtuigen voordat een toestel van TWA met exemplaren van Amerikaanse bladen in Parijs landde.

Volgens Amerikaanse regeringskringen was de vrouwelijke kaper een Amerikaanse die vroeger bij TWA werkzaam was en kennelijk haar TWA-pas gebruikte om twee tassen, mogelijk met de explosieven erin, aan boord van de Boeing 727 te brengen zonder grondig te zijn gecontroleerd. Naar verluidt was zij getrouwd met de een van de andere kapers en bracht zij eens korte tijd in een Joegoslavische gevangenis door wegens het verspreiden van pamfletten.

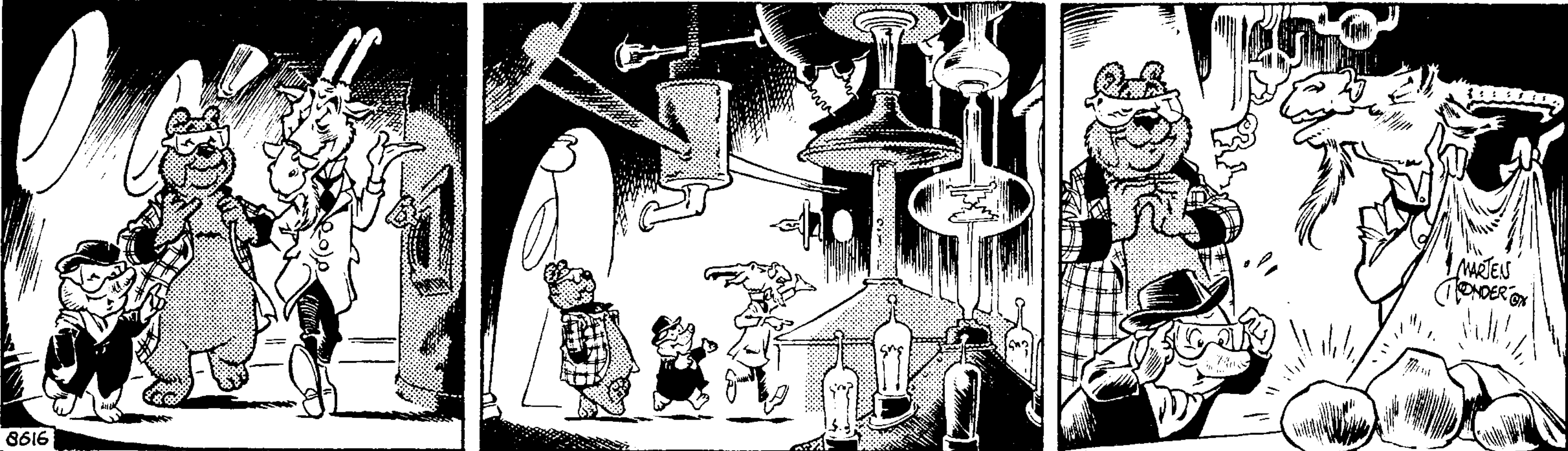
,,Het waren nette knapen", zei gezagvoerder Thomas Sheay sarcastisch in een telefoongesprek met zijn vrouw nadat aan de meer dan 30 uur durende kapingsodyssee een eind was gekomen. ,,Ik vond hen werkelijk aardig". Volgens enkele passagiers waren de explosieven die twee van de kapers om hun middel hadden gebonden slechts namaak. Vijf minuten voordat zij hun kaping beindigden haalden de kapers het zwarte plakband van de zogenaamde staven dynamiet en toonden zij dat er slechts stopverf onder zat.

Het Witte Huis in Washington gaf gistermiddag een verklaring uit dat president Ford ,,verheugd was dat het kapingsincident zonder schade voor passagiers en bemanning was beëndigd. Maar hij betreurt diep het verlies van een mensenleven en de gewonden als gevolg van de bom van de kapers". Ford noemde de kapingsactie ,,een nieuw bewijs van de dringende noodzaak tot internationale actie te komen om aan kapingen en terrorisme het hoofd te bieden".

De kapers zullen in Amerika onmiddellijk worden berecht. De Kroatische nationalisten hadden duizenden pamfletten bij zich die langs de kapingsroute moesten worden uitgeworpen en die hun ,,verklaring van de Kroatische bevrijdingskrachten" bevatte. In de verklaring stond dat ,,economische uitbuiting, politieke onderdrukking, politie-terreur het grootste en meest vitale deel van de Kroatische bevolking dwingt te emigreren.

Met deze nieuwe vorm van systematische genocide, gebaseerd op sluwe berekening, , jaagt de Joegoslavische regering de Kroatische bevolking uit Kroatie".

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK



8616. — Doctor Lurx veranderde plotseling van houding, toen hij de roze bril op had.
"Wat een prettige, lichte gang hebt u hier! " riep hij uit. "Dat was me nog niet zo opgevallen. Metaalverf, zeker? " Professor Sickbock ademde verlicht op. "Ik heb de grondstof aan laten mengen met wat goudslijpsel", sprak hij. "Dat had ik hier in overvloed, zoals u kunt begrijpen. Mag ik de heren voorgaan? Kijk, dit is mijn laboratorium, en hieronder zijn de kelders, waarin ik het gerede product bewaar. Ik heb alles in gereedheid gebracht voor het onderzoek. Als u mij volgen wilt? " Hij gluurde uit de ooghoeken naar zijn geleerde bezoeker, maar deze drentelde glimlachend achter hem aan en keek bewonderend rond. Dit stelde de professor nog meer gerust, maar hij wist, dat het moeilijkste nog komen moest. Zijn vingers trilden dan ook, toen hij een doek aanvatte, die daar lag uitgespreid.
"W-wilt u d-de instrumenten nog controleren, voordat u aan het eigenlijke onderzoek begint? '' vroeg hij. "Niet nodig! " riep Lurx. "Niet nodig, collega! In deze systematische omgeving is geen bedrog mogelijk. Ik zie immers, dat alles in orde is? '' "Ziehier dan", hernam Sickbock, en met een ruk trok hij het laken weg. Nu werden er een aantal goudklompen van grote afmetingen zichtbaar, die glansden in het licht van de lampen. "Vierhonderdzevenendertig kilogrammen", fluisterde hij. "Een waarde van meer dan twee millioen florijnen, waarde heren! "



AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tariever e.d. tel. 37200.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Groot Kwartier.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 37160, avondwacht van 17.00 tot 06.00 uur zuster Josepha, tel. 25551.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444;
PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

DINSDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten, postwissels geschiedt één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

GALLERY RG (Keukenstraat 20B), openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30; donderdag de gehele dag gesloten.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahoema t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Sami t/h fort; 12.00 te Blauw; 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag, vrijdag van 10.00 - 12.00 en van 14.00 - 20.00 uur; dinsdag van 14.00 - 20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag van 09.00 - 12.00 uur geopend.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00 - 12.00 en 14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten; zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 en zaterdag van 09.00-12.00.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKEHDEN: (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473) openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TELECURACAO

16.30 Superman/cartoons; 16.55 kinderuurtje; 17.33 Mundo de Juguete; 18.20 prot. uitz.; 18.30 NOS weekjournaal; 18.45 noticia deportivo Shell; 19.00 entre brumas; 19.55 Nieuws Ned.; 20.00 football int.; 21.00 blue knight; 22.00 nieuws pap.; 22.30 Rhoda; 23.25 PSH.

Agenda Bonaire

DINSDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 aangetekende stukken; 16.00 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Papa Cornesschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00/15.00-18.00 uur open.

Egypte houdt Arafat hand boven het hoofd

CAIRO — De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken, Ismail Fahmi, heeft verklaard dat Egypte niet zal toestaan dat Jasser Arafat als leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, PLO, wordt afgezet.

Mgr. Lefebvre betuigt spijt

VATICAANSTAD - Mgr. Marcel Lefebvre, oud-bisschop van Tulle, heeft in een brief aan paus Paulus zijn spijt betuigd over "het leed dat ik hem kan hebben berokkend door het standpunt dat ik heb ingenomen". Een dergelijke brief was door het Vaticaan bedongen als voorwaarde voor het verlenen van een audientie door de paus. Een en ander is meegedeeld door de voornaamste bemiddelaar voor het onderhoud, pastoor Domenico Labellarte. Mgr. Lefebvre is zaterdagochtend door de paus ontvangen.

In zijn brief schrijft hij onder meer nooit van plan te zijn geweest de kerk schade te berokkenen en nog minder de paus voor het hoofd te stoten.

Uit welingelichte bron is zondag vernomen dat paus Paulus geen enkele concessie jegens de geschorste bisschop heeft gedaan.

In een vraaggesprek met het Italiaanse blad Corriere della Sera verklaarde mgr. Lefebvre zaterdag dat het hem speet dat hij de paus zoveel leed had bezorgd. Zijn onderhoud met het hoofd van de rooms-katholieke kerk noemde hij een eerste stap, een eerste contact om de dialoog te hervatten. De paus had hem beminnelijk ontvangen en hem opgeheven toen hij wilde knielen.

De oud-bisschop hoopte dat men in het Vaticaan beseft had 52 procent van de Franse katholieken zijn standpunten deelt. Er zijn nog veel kwestie te regelen, aldus mgr. Lefebvre, maar ik ben er zeker van dat zij met de welwillendheid van de Heilige Vader kunnen worden opgelost. Hij had de tijd voor een onderhoud in het Vaticaan rijp geacht, omdat men "aan beide kanten veel heeft nagedacht".

PRETORIA - Premier Smith van Rhodesie zal komende week in Pretoria overleg plegen met zijn Zuidafrikaanse ambtgenoot Vorster. In welingelichte kringen verwacht men dat de besprekingen dinsdag beginnen.

Vorster zal de Rhodesische premier op de hoogte stellen van de resultaten van zijn overleg met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, in Zuerich, in het weekeinde van 4 en 5 september en de maandag daarop.

"FLAMINGO PRIJSVRAAG"

Vandaag begint de nieuwe BONAIRE **"Flamingo Prijsvraag."** De advertenties die daaraan meedoen worden steeds op pagina 2 geplaatst **onder** een afbeelding waarop 8 flamingo's voorkomen. In elk der advertenties wordt een letter of worden letters geplaatst die omcirkeld zijn en die tezamen, in de juiste volgorde uiteraard, een zegswijze of spreekwoord vormen. De deelnameformulieren dienen uiterlijk de 25ste van elke maand in het bezit te zijn van AMIGOE BONAIRE, Bernhardweg 6b, terwijl de naam van de winnaar steeds op de 1ste van de daaropvolgende maand bekendgemaakt wordt.
Als prijs zal een bedrag van f. 100,— in contanten worden uitbetaald. Aan de deelnemers veel succes toegewenst!

Toestand krottenbuurten ondraaglijk

Statenleden vragen steun bij opruiming arme wijken

DEN HAAG — Het wordt tijd dat er wat wordt gedaan aan de achterbuurten op de Nederlandse Antillen. Dit heeft een aantal Antilliaanse parlementariers vandaag gezegd in Den Haag tijdens de tweede vergadering tijdens hun bezoek aan Nederland.

Statenvoorzitter Nita (F.O.L.), die de vergadering voorzat, en de Statenleden Figaroa (M.E.P.) en Croes (P.P.A.) wezen erop dat de toestand van de bewoners in de „arme wijken" op de eilanden ondragelijk begint te worden. Figaroa en Croes gingen vooral in op de situatie in de Village op Aruba. Croes zei erover dat een project voor hernieuwing van de wijk al jaren aan de orde is maar dat er tot nu toe niets is gebeurd. Hij constateerde dat nu de landsverordening voor ruimtelijke ordening is aangenomen de projecten voor verbetering van die woonwijk kunnen worden bespoedigd. De heer Croes vroeg de Nederlandse parlementariers ook aandacht voor het bejaardentehuis op Aruba, waar nu 37 mensen wonen. Hij vertelde dat een plan was ingediend voor uitbreiding tot plaatsen voor 100 bejaarden maar dat steeds gewacht moet worden op rapporten en goedkeuringen uit Nederland. Dat was overigens een klacht van Antilliaanse zijde, die herhaaldelijk werd gehoord. Het duurt te lang voordat goedkeuring over aangevraagde projecten uit Nederland komt, waardoor heel vaak de kosten van het project aanzienlijk zijn gestegen. De heren Elhage en Figaroa hielden een pleidooi voor het weer instellen van de koninkrijksspelen. Elhage zei het jammer te vinden dat nu Suriname onafhankelijk is geworden de koninkrijkspelen zijn opgeschort. "De achterstand, die we op de Antillen hebben op cultureel en onderwijsgebied is niet in te halen", zo zei hij, „maar de achterstand op sportgebied moet bij te werken zijn". Hij oordeelde dat de koninkrijksspelen daar zeker toe konden bijdragen.

Elhage kreeg steun van het Nederlandse Tweede Kamerlid Tilanus (C.H.U.) toen hij zei het jammer te vinden dat Antillianen naar Nederland gaan om daar een opleiding te volgen die zij ook op de Antillen kunnen krijgen. Elhage vond dat Nederland subsidie moet verlenen aan Antillianen die in hun eigen regio willen studeren. De heer Tilanus haakte daarop in door te vragen of het geregeld kan worden dat Antillianen, die in Nederland zijn afgestudeerd, terugkeren naar hun geboorteland. Hij geloofde dat daar zeker een taak voor was weggelaagd voor de gevolmachtigde minister. Ook een ziektekostenverzekering voor de Antillen kreeg de volle aandacht van de parlementariers. De heren Miguel (F.O.L.) en Rozendal (D.P.) hielden een pleidooi voor Nederlandse hulp in die richting. Het Nederlandse Tweede-Kamerlid voor de K.V.P. Van Zeil zag wel wat in een systeem dat gevolgd is in Suriname waarbij Nederland de eerste jaren de kosten betaalt om daar mee op te houden zodra de opbrengst uit de premies voldoende is voor de verzekering om zichzelf te bedruipen.

De Bonaireaan Ellis vroeg zijn Nederlandse collega's of het systeem kan worden veranderd waarbij de bouw van sportcomplexen e.d. loopt via de culturele adviesraad. Hij zei dat de ervaring heeft geleerd dat dat een stagnatie met zich meebrengt. Hij betreurde het Nederlandse besluit kleuterscholen niet meer te financieren. Het NVP-U Statenlid Schoop vroeg de Nederlandse Kamerleden er bij de regering op aan te dringen meer geld beschikbaar te stellen voor de ontwikkeling van de landbouw op de Antillen. Hij vond dat geprobeerd moet worden de Antillianen meer landbouw-minded te maken. Het Nederlandse Kamerlid Tuynman van de V.V.D. maakte daar kanttekeningen bij door naar voren te brengen dat het hem nog steeds moeilijk lijkt Antillianen te interesseren voor de landbouw omdat ,, nog steeds een verbinding wordt gelegd tussen Landbouw en Slavenarbeid". De Nederlander vond overigens dat bij de opleiding van personeel in de toeristische sector op de Antillen ruim aandacht moet worden besteed aan het „gastheerschap". Hij zei dat die vaak ver te zoeken was, waardoor de belangrijke peiler „die het toerisme is" voor de Antilliaanse economie steeds zwakker wordt. De heer Pijpers (P.S.D.) kritiseerde het Nederlandse beleid dat een kwart van het benodigde bedrag voor een ontwikkelingsproject moet worden opgebracht door het land, terwijl ook de kosten voor exploitatie en onderhoud van het project voor rekening van het land of het eiland komen. Hij zei dat het voor Curacao en Aruba vaak wel mogelijk is de exploitatie- en onderhoudskosten te dragen maar dat de andere eilanden het daarmee moeilijk hebben. Hij vroeg de Nederlanders er bij hun regering op aan te dringen tot een regeling te komen voor de minder draagkrachtige eilanden.

Heer van Zeil zei daarop dat er op de Antillen op dit moment maar voor een beperkt aantal woningen grond is. Hij vroeg de Antillianen er bij hun regering op aan te dringen op grondverwerving. Hetgeen volgens hem gemakkelijker geworden is nu de landsverordening op Ruimtelijke ordening is aangenomen. Om een doorlopende bouw van de volkswoningen te bewerkstelligen stelde hij een meerjarenplan voor de woningbouw voor.

De PVDA-er Knot meende dat men op de Antillen moet zorgen uit de huren van de volkswoningen reserves te kweken voor onderhoud van oude en de bouw van nieuwe woningen. Volgens Rozendal is dat niet mogelijk omdat vaak mensen zonder inkomen (b.v. door werkloosheid) in die woningen wonen. Knot meende dat die mensen dan toch huur moeten betalen uit gelden die zij van de overheid als ondersteuning ontvangen. Volgens de heer Van Zeil is dat op de Antillen niet mogelijk.

Knot rekende de parlementariers voor dat de gemiddelde welvaart op de Antillen is te vergelijken met die van Nederland in de vijftiger jaren. En Nederland stond toen bekend als een welvarend land, zo zei hij. Volgens hem zijn de Antillen geen arm land maar zijn de rijkdommen er ongelijk verdeeld. Hij meende dat met het huidige belastingsysteem op de Antillen de rijken rijker en blijven de armen er arm

Reorganisatie

(Vervolg van pag. 1)

gemist om werkelijk de sector die men vertegenwoordigt te inspireren en te leiden.

Geen wonder dan ook dat „capabele personen" zoals mr. Saleh ze aanduidt, bij voorkeur angstvallig dit strijdtoneel mijden evenals dat het geval is bij de politieke partijen die het moeten hebben van een handje vol idealisten die zich noodgedwongen moeten omringen met middelmatige lieden bij gebrek aan voldoende aanbod van kader.

En mr. Saleh slaat weer de spijker op de kop wanneer hij stelt dat de Kamers van overheidswege niet de rol toebedeeld krijgen waarop zij krachtens de vigerende wetgeving aanspraak kunnen maken, immers ook bij de overheid neemt men de laatste jaren de besturen van de Kamers niet meer au serieux en wordt er naar hartelust van de adviezen van de K.v.K. afgeweken.

Mr. Saleh geeft tenslotte aan dat wij ons ernstig moeten gaan beraden over de vraag of de Kamers naar behoren functioneren, hoewel hij daar in zijn betoog reeds een ontkennend antwoord op heeft gegeven. Hij suggereert een commissie in het leven te roepen om te komen tot een reorganisatie van de Kamers van Koophandel waarbij de huidige Kamers en de overheid aan mee zullen moeten werken.

Onlangs publiceerde de Amigoe het bericht dat er op Curacao een Stichting Bedrijfsbelangen is opgericht, een instelling die los van Kamer van Koophandel en VBC moet gaan analyseren en adviseren, maar die volgens de initiatiefnemers geen „derde poot" mag worden, waarbij bedoeld wordt dat Kamer en VBC de officiele spreekbuizen blijven van handel en bedrijfsleven. Kennelijk met de bedoeling om niet op lange tenen te trappen is de oprichting van deze stichting met een waas van geheimzinnigheid omgeven, terwijl het toch als een zeer positieve daad moet worden beschouwd dat het lokale bedrijfsleven overgaat tot het aantrekken van deskundige krachten die de lokale problematiek moeten gaan bestuderen en analyseren en rapporten moeten uitbrengen daaromtrent. Meer dan ons lief is zijn wij in het verleden overgeleverd geweest aan of wel overbezette ambtenaren die in recordtijd over een breed scala van onderwerpen adviezen moesten uitbrengen en daardoor onvolledige of onbruikbare rapporten produceerden, of aan „buitenlandse deskundigen" die peperdure rapporten hebben afgeleverd (vide b.v. het supermarkt-rapport) die dan meestal in de la van een of andere instantie onder een laag stof verloren gingen omdat zij niet bruikbaar waren onder onze specifieke lokale omstandigheden. Een Stichting Bedrijfsbelangen zou onafhankelijk van de overheid en van het gekrakeel en de touwtrekkerij binnen Kamer en VBC zeer nuttig werk kunnen verrichten. Zij zou b.v. ook kunnen adviseren omtrent de reorganisatie van de Kamers van Koophandel inplaats van de gemengde commissie welke de heer Saleh voorstelt, omdat zo'n commissie bij voorbaat al wordt beinvloed door degenen die deze in het leven moet roepen: de zittende regering en het zittende bestuur van de Kamer en zij zijn meestal twee handen op dezelfde buik.

VBC aan leden:

Panden opverven

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) heeft haar leden schriftelijk opgeroepen de laatste hand aan de metamorfose van de binnenstad te leggen. Het BC heeft besloten de eilandsgebouwen in de stad te laten opknappen, laten de leden van VBC dan hun panden verven, zodat onze binnenstad een prettige oord wordt voor degenen die hun inkopen doen en naar etalages komen kijken. Het hoeft geen betoog zo eindigt de brief van de VBC dat dit verzoek in uw eigen belang is als in dat van de algemene economische toestand van Curacao en wij rekenen daarop op Uw medewerking. De brief was getekend door Hubert Salas jr, voorzitter van de VBC.



BRAKKEPUT — Door de mentoren van de Havo-4 leerlingen van het Peter Stuyvesant College werd vrijdag een buitendag georganiseerd op Hoffi Brakkeput. Deze groep bestaat uit 210 leerlingen, onderverdeeld in groepen van ongeveer 20 leerlingen met ieder een leerkracht van het PSC als mentor. Deze groep leerlingen heeft wat extra-begeleiding nodig i.v.m. het feit dat velen van hen a/ van andere scholen komen, b/ overgaan van klassen – naar het groepen – systeem (studiepakketten) en c/ over het algemeen onbekend zijn met de studie — en beroepsmogelijkheden van ieder studiepakket na de Havo.

Het ligt in de bedoeling om deze leerlingen regelmatig met elkaar en met de mentoren te konfronteren m.b.v. studiedagen en andere kulturele manifestaties.

Voor de eerste keer werd besloten het onderwerp „samenwerking" samen uit te diepen.

Hiertoe hield eerst de psychologe C. Chemont een inleiding waarbij zij vooral de nadruk legde op het feit dat ieder mens op een bepaald niveau met anderen samenwerkt en dat in de praktijk een spanningsveld optreedt tussen individuele en kollektieve belangen. Dat mensen moeten leren om d.m.v. diskussie en kommunikatie die individuele en kollektieve belangen tegen elkaar af te wegen. Na de inleiding werd door de leerlingen, onder leiding van C. Chemont en G. van der Werf, een rollen spel opgevoerd.

De bedoeling van dit spel was dat d.m.v. het aktief spelen van een aantal rollen de leerlingen zelf zouden ervaren hoe moeilijk het in de praktijk is om individuele en kollektieve belangen samen te laten gaan.

De leerlingen bleken zich onverwacht goed in hun rollen in te leven en speelden vaak met overgave. Duidelijk bleek, dat zo'n spel pas een funktie heeft en door eenieder als plezierig wordt ervaren wanneer met volle overgave wordt gespeeld. Dit soort aktiviteiten zouden meer bij dit soort buitendagen moeten plaatsvinden, omdat ze meer inhoud geven aan zo'n buitendag en de leerlingen intensiever met elkaar gekonfronteerd worden. Het is wel zaak voor een goede voorbereiding en begeleiding te zorgen.

Verkeersmaatregelen

WILLEMSTAD - Met ingang van dinsdag zal het éénrichtingsverkeer voor het gedeelte van de Junostraat, gelegen tussen Pallasstraat en de Mecanicienweg, opgeheven worden; terwijl voor het gedeelte van de Junostraat gelegen tussen de Pallasstraat en de Ceresstraat (achter winkelcentrum Strada) de éénrichtingverkeer in omgekeerde richting tot op heden zal gelden. (De Junostraat zal dus nu toegankelijk worden vanaf de Ceresstraat).

Met ingang van diezelfde datum zal het eenrichtingverkeer in de Nauwesteeg (verbindingsweg tussen de Bargestraat en de Scharlooweg) omgedraaid worden. Dit houdt in dat het vanaf die datum weer toegestaan zal zijn de Nauwesteeg vanaf de Scharlooweg in te rijden in de richting van de Bargestraat. aldus een politiebericht.

Ernstige klachten over service NAGM

WILLEMSTAD. — Mevrouw E. Kleinmoedig van de Nightingaleweg no. 5 heeft een klachtenregen over de service-verlening van de NAGM. Ik ga niet snel naar een krant toe met dit soort klachten, maar nu zit het mij tot hier, aldus mevrouw Kleinmoedig die vanmorgen samen met haar man naar de NAGM is gestapt om te reclameren dat zij nog steeds niet de gasbom heeft gekregen die zij op 30 juli 1976 persoonlijk heeft betaald. Daar werd ze op een dergelijke wijze te woord gestaan, letterlijk uitgelachen, dat ze haar toevlucht tot de redactie van de Amigoe nam om haar ernstige misnoegen över de NAGM-behandeling te uiten. Toen ik met mijn kwitantie bij de NAGM kwam, zeiden ze doodleuk dat er niet Nightingaleweg 5 maar 3 stond. Nu bestaat 3 niet op de Nightingaleweg. En als ze even de moeite hadden genomen op de klantenkaart te kijken, hadden ze kunnen zien dat het een 5 was. Trouwens er staat een drie op de kwitantie en die is heel anders geschreven. Als je dan beleefd vraagd of de NAGM vandaag gas kan brengen, lachen ze je uit en zeggen zonder blikken of blozen dat het best nog een paar dagen kan duren.

Dit is niet de eerste keer dat ik zonder gas kom te zitten. Met Kerst had ik ook geen gas. Ik heb zelfs een diner dat ik zou bereiden moeten afzeggen, omdat het gas op was. Toen had ik ook op tijd betaald. Ik ben een goede verbruiker. Ik ga altijd direct persoonlijk bij het kantoor een nieuwe gasfles aanvragen en betalen zodra de oude fles leeg is. Ik verbruik één fles per maand, dus meer dan de meeste mensen. Als de NAGM niet het gasmonopolie had, dan was ik allang naar een ander toegestapt. Maar zonder gas kun je nu eenmaal niet, en daar maakt de NAGM wel mooi misbruik van". Tot zover mevrouw Kleinmoedig.

De NAGM was vanmorgen telefonisch niet bereikbaar voor commentaar.

Opening Botica Bandabao

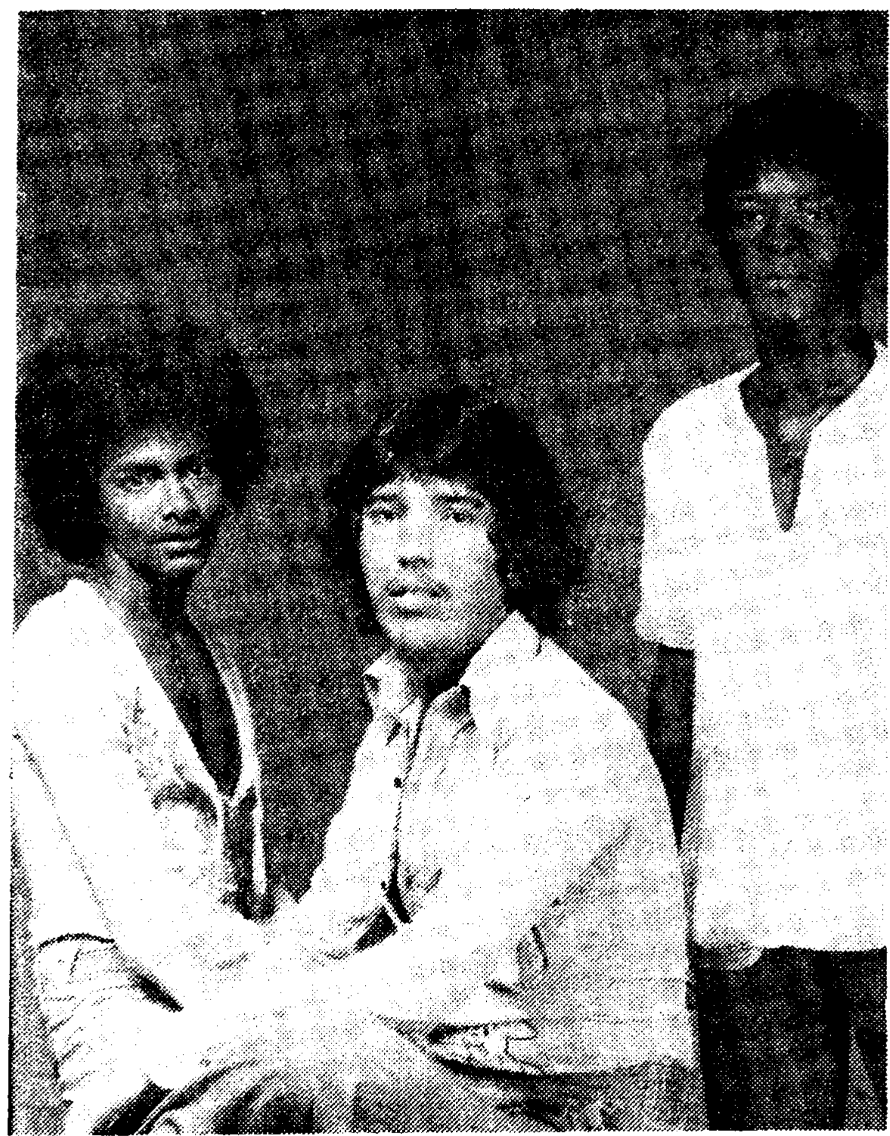
BARBER — Minister van Volksgezondheid mevrouw L.E. da Costa Gomez-Matheeuws zal woensdag Botica Bandabao te Barber om zes uur namiddag officieel openen.

Achterstand bij afdrachten

Land heeft nog grote bedragen te vorderen

WILLEMSTAD — Per 31 december van het vorig jaar had het Land aan Belastinggelden, premies Pensioenfonds en sociale premies van Curacao nog te vorderen een bedrag van f. 94,4 miljoen, van Aruba 27, 3 miljoen, van Bonaire f. 1,3 miljoen en van de Bovenwinden f.2,7 miljoen. De door de eilandgebieden Aruba en Curacao verschuldigde belastingafdrachten over 1974 zijn daarbij nog niet exact berekend, aangezien de daarvoor benodigde gegevens nog niet van de eilandgebieden waren ontvangen. Op een vraag uit de Staten of er ook een achterstand bestaat in de afdracht van gelden door het Land aan de eilandgebieden en zo ja hoe groot deze was per 31 december vorig jaar, antwoordt de regering dat het Land de afdracht conform artikel 86 van de ERNA heeft moeten aanhouden aangezien de eilandgebieden Aruba en Curacao over de jaren 1972, 1973 en 1974 in gebreke zijn gebleven bij de afdrachten van belastingontvangsten.

Uit hoofde van artikel 86 van de ERNA is het Land eigenlijk in totaal aan het eilandgebied Curacao verschuldigd f. 35 miljoen en aan Aruba f. 8.9 miljoen.De regering wijst er voorts op dat tussen het Land en de verschillende eilandgebieden geen verrekeningsovereenkomsten zijn gesloten. Tijdens een onderhoud tussen de minister van Financien en de gedeputeerde van Financien van Curacao, ing. Don Martina, heeft deze laatste zich in principe bereid verklaard de ingaande 1976 vervallende financiele verplichtingen van het eilandgebied jegens het Land op de daarvoor voorgeschreven tijdstippen te doen, terwijl voor de oude schulden van het Land een betalingsregeling zal worden getroffen.



ORANJESTAD — Van de honderd muzikale groepen die er gemiddeld op Aruba ontstaan krijgt minstens 75 procent moeilijkheden met hun manager. Wat is hiervan de oorzaak, zo vraagt bovengenoemde muzikale groep T M C zich af. TMC bestaat nu acht maanden en betreurt het dat hun impressario vertrokken is. Ze willen geen kwaad woord over hem zeggen, integendeel hij heeft hen veel geholpen. De drie Arubaanse muzikanten hebben veel belangstelling in muziek en hebben geen van allen een beroep. Men is thans op zoek naar een andere manager of impresario. Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met een van de drie muzikanten, waaronder Freddy Lee.

Nederland in een dop

— Het landbouwschap schat de schade die land- en tuinbouw in Nederland dit jaar door de droogte geleden hebben op ruim twee miljard gulden. De voorzitter van het landbouwschap uitte zijn waardering voor de nieuwe richtlijnen van de regering voor bijstand aan de getroffen bedrijven.

— Bij Hoogovens in IJmuiden zijn vertragingen ontstaan door een stiptheidsactie van de machinisten van de afdeling railvervoer. Ze eisen dat hun beloning wordt aangepast aan het werken met automatisch bestuurde locomotieven.

— Alle 157 werknemers van de Maastrichtse machinefabriek Delnooz is ontslag aangezegd omdat het bedrijf failliet gaat. De gezamenlijke vakbonden hebben dit meegedeeld. Het faillissement zal volgende week donderdag worden uitgesproken.

Aruba kent jaren politie-tekort

ORANJESTAD — Tijdens zijn televisiepraatje zaterdagavond heeft minister van Justitie Leo Chance gesproken over het politietekort op Aruba. Hij zei dat men bijna de indruk zou krijgen dat sinds de PPA in de centrale regering zit, er een onderbezetting bij de politie is ontstaan op Aruba. Dit is echter iets dat al jaren bestaat en in verband daarmee zelf is er een politieschool op Aruba opgericht.

Wat de moeilijkheden heeft veroorzaakt, is het beleid van de vorige minister van Justitie om iedere politieman op zijn eigen eiland te laten dienst doen. Dit had immers tot gevolg dat Curacao geen tekort had, maar Aruba wel.

De minister zei te hopen dat voor het einde van het jaar er twee klassen van de politieschool op Aruba zouden afstuderen. Men is reeds bezig met het aantrekken van leerlingen voor een derde klas, aldus de minister van Justitie.

Ook zei hij dat men tegenslagen had ondervonden bij de benoeming van een hoofd van de politieschool. Men had verschillende personen op het oog om te benoemen, doch zij wilden niet. Momenteel heeft men in overweging om iemand te benoemen en de bewindsman hoopt dit binnenkort openbaar te kunnen maken. Aan het slot van zijn praatje verklaarde de minister van Justitie dat de regering noch de PPA het eens zijn met het feit dat een eilandsraadslid van de PPA (bedoeld wordt waarschijnlijk Selwyn Spanner-Red) zich bemoeit met vakbondszaken. Wij keuren dit af en zullen deze persoon nog een keer waarschuwen want wij hebben hem reeds een keer gewaarschuwd en hopen dan dat het afgelopen is hiermee, aldus Leo Chance.

Opnieuw brand in Parijs hotel

PARIJS — Bij een brand in een voornamelijk door gastarbeiders bewoond hotel in Parijs zijn vanochtend twee gasten omgekomen en zestien gewond. De brand was de jongste in een serie hotelbranden in Parijs, die tot dusver aan 25 personen het leven hebben gekost. De brand zou door kortsluiting zijn ontstaan. Het hotel, dat geen officiele naam draagt, stond aan de Rue Tiphaine, op de linkeroever van de Seine.

Wij vervullen hiermede de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze werknemer, de heer

BENJAMIN L. GEERMAN

Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

Oranjestad 13 september 1976

Directie en Personeel
N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba"

EILANDGEBIED ARUBA

De wnd. Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat ingaande 14 september 1976 verkeersmaatregelen van kracht worden inhoudende:

a. **een wachtverbod voor bepaalde gedeelten van de Emanstraat, Hendrikstraat (gedeeltelijk), Middenweg, (gedeeltelijk) Oude Schoolstraat (gedeeltelijk), Elleboogstraat (gedeeltelijk).**
b. **een stopverbod voor de Emanstraat (gedeeltelijk).**

Voorts wordt het gedeelte van de Oude Schoolstraat, gelegen tussen de Windstraat en de Emanstraat gesloten verklaard voor het verkeer in zuidelijke richting, alsmede het gedeelte van de Elleboogstraat vanaf de versmalling in noordelijke richting tot aan de kruising met de Emanstraat, terwijl de kruising gevormd door de Emanstraat en de Hendrikstraat als voorrangskruising wordt aangewezen, met dien verstande dat het verkeer rijdende over de Emanstraat voorrang heeft.

Deze verkeersmaatregelen zijn bekend gemaakt door plaatsing van de desbetreffende verkeersborden en het aanbrengen van markeringen.

GRADICIMENTO

Nos mas sincero gratitud na Dr. Zaandam, Anaya, Fibbe, na tur enfermeranan di San Pedro Hospital y na tur familia-, amigo- y conocirnan kendenan a acompanja nos na momento di enfermedad y morto di nos querido Esposo y Tata

JUAN HENRIQUEZ
q.e.p.d.

Na nomber di Viuda Catharina Henriquez
y yuinan Chalito, Dela, Cornelia, Linda, Aura.

Aruba 1 sept 1976.

EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat de aanmaningen voor de waterrekeningen over de maand **juli 1976** op **17 SEPTEMBER 1976** zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten vanaf **20 SEPTEMBER 1976** verschuldigd worden.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00-21.00 The Hindenburg (14 jr.); Rialto: 20.00 Fear over the city (14 jr.)
BALASHI: Drive-Inn: 20.30 Elvis on tour (AL.)
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Foxy Brown (18 jr.)

WIT-GELE KRUIS:
Oranjestad, tel. 3168; Noord, tel.: 3425; Sta.Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel. 5906.
Kantoor: Dakota, Patiastraat 27, tel. 4444.

BOTICA'S:
Oranjestad: del Pueblo, tel. 1253;

AVONDDIENST DOKTOREN:
San Nicolaas en Savaneta: dokter A.S. Ridderstap, Santa Cruz 362, tel. 8017.

TELEARUBA
17.00 superman; 17.30 mundo de juguete; 18.25 nieuws ned.; 18.30 prisma; 18.45 eng. nieuws; 19.00 paloma; 19.25 al momento; 19.30 verv. paloma; 20.00 movin'on; 21.00 Chopperone; 21.30 BC-progr.; 21.45 polygoon Menis; 22.00 telenoticias; 22.30 estreno.

ORANJESTAD — Benjamin Geerman is zondagochtend omstreeks 1 uur het twintigste verkeersslachtoffer van dit jaar geworden, nadat hij op de weg van Kas Arriba naar Sombre de macht over zijn motorfiets verloor en daarbij op zeer ongelukkige wijze kwam te vallen.

De heer Geerman, in leven employe van de Elmar, was op slag dood. Het aantal van 20 verkeersslachtoffers tot nu toe is 2 minder dan in 1975, in welk jaar 22 personen het leven verloren bij verkeersongevallen. Op de foto omstanders bij de motorfiets, die vijftig meter verder van het slachtoffer tot stilstaand kwam.



NIETS DAN LOF VOOR ORGANISATOREN

Toneelfestijn overweldigend succes

Bogota en Curaçao halen prijzen op CCA-festival





ORANJESTAD. — De Amateurtoneelgroep ETB (Empresa de Telefonos de Bogota) uit Bogota (Colombia) is als grootste overwinnaar uit de bus gekomen bij het eerste internationale toneelfestival welke dit weekend op Aruba werd afgesloten. Bogota wist maar liefst vier festivalprijzen te veroveren, terwijl deze toneelgroep ook de meest populaire acteur en actrice van het publiek bleek te bezitten. Curacao werd nummer twee met twee festivalprijzen, en Barranquilla drie met een prijs, terwijl Maracaibo, Aruba en Caracas geheel niet in de prijzen vielen.

Toen zaterdagavond laat de jury, bestaande uit voorzitter Jan Kassies (direkteur toneelschool Amsterdam) leden de heer Noel Vaz (verbonden aan "School of arts te Jamaica), de heer Harcourt Nicholls (toneeldeskundige Curacao) en mevrouw Burny Every (toneeldeskundige Aruba) eindelijk de winnaars van het festival konden bekendmaken, was er een einde gekomen aan het eerste toneelfestival op Aruba welke ongetwijfeld een sukses kan worden genoemd.

De jury formuleerde het als volgt: ongeacht hetgeen de deelnemers of toekomstige generaties ook mogen denken over dit eerste internationale toneelfestival op Aruba, de juryleden van dit festival waren het in ieder geval over een punt met elkaar eens: het waren opwindende dagen, die zij niet licht zullen vergeten.

Zaterdagavond is in een Cas di cultura tevens een einde gekomen aan een droom van het Cultureel Centrum Aruba en met name haar voorzitter Jan H-Beaujon, om voor het eerst in de Arubaanse culturele geschiedenis een internationale toneelfestival te organiseren. Onder de bezielende leiding van de heer Beaujon heeft het organiserend comite reeds maanden geleden een aanvang gemaakt met de organisatie. Men kan tevreden zijn met het resultaat. Afgezien van enkele kleine fouten, verliep de organisatie uitstekend. Alle deelnemende groepen lieten via een korte inleiding voor de opvoering van hun stuk, hun waardering en dank blijken voor de goede organisatie en de hartelijkheid en gastvrijheid die zij van de Arubanen hadden mogen ervaren. Toen zaterdagavond het doek viel na de laatste eenakter, mocht het publiek even pauzeren teneinde de jury de gelegenheid te geven de laatste hand te leggen aan het jury-rapport. Ook de stemmen van het publiek, die de gelegenheid had gekregen om de meest populaire acteur en actrice van het festival te kiezen, moesten geteld worden. Voorzitter Jan Kassies las het juryrapport geheel voor in het Engels, terwijl de heer Jossy Mansur op uitstekende wijze de simultaan vertaling in het Spaans verzorgde. De jury bracht naar voren dat volgens haar toneel niet een enkele funktie heeft maar een groot aantal funkties. Toneel kan amuseren, choqueren, het kan juiste informaties verschaffen en het volk misleiden, het kan plezierig zijn voor de deelnemers, het kan een middel van zelfexpressie zijn etc. De jury heeft echter niemand niets willen voorschrijven. Men wil slechts de toneelamateurs erop wijzen zich bewust te zijn van de keuze: wat moet ik met toneel doen en waarom?
Waarom doe ik het zo en voor wie? Dit is volgens de jury het beginpunt en blijft van vitaal belang in iedere toneelactiviteit. Wat het festival betreft, is de jury van oordeel dat het niet slechts een ontmoetingspunt moet zijn van amateurtoneelspelers, maar ook een vrije markt voor meningen over toneel, geillustreerd door voorstellingen en een middel om kritisch te zijn ten opzichte van onze eigen meningen.

De jury juicht het initiatief van het CCA toe om een toneelfestival te houden en hoopt dat er nog velen zullen komen. De jury maakte echter ook enkele kritische kanttekeningen hierbij enkel en alleen met het doel om het amateur toneel in het Caribisch gebied te bevorderen. De jury toonde zich ingenomen met het relatief grote aantal originele stukken die aan het festival hebben deelgenomen, omdat dit een van de belangrijkste manieren is om een nationale toneelcultuur te verkrijgen, niet om te wedijveren in nationalisme, maar als uitdrukkingsmiddel en indentifikatie.

De jury wees erop dat bij veel deelnemende groepen geconstateerd moest worden dat het stemgebruik niet alleen onvoldoende was, maar ook onjuist en soms zelfs gevaarlijk.

Hierna kwam het tot de uiteindelijke uitslag van het festival.De jury verklaarde in het festival verschillende goede supporting actors gezien te hebben. Met name werd genoemd Lloyd Burwich in ,,Portrait of a madonna", in de rol van Porter. Toch besloot men uiteindelijk de prijs van best supporting actor toe te kennen aan, Norberto Lopez als eerste bedelaar (Jacobo) in het stuk ,,La orgia", van de toneelgroep uit Bogota. Met de best supporting actress ging het anders. De jury vond geen van de in aanmerking komende dames goed genoeg voor een prijs. De jury verklaarde hierbij dat men het Arubaanse festival op een hoog niveau wil houden en daarom besloten had deze prijs niet toe te kennen.

Als beste acteur van het festival vond de jury dat ondanks het goede spel van Franklin Tovar als Martin in ,,Los criminales" Caracas, deze prijs toegekend moest worden aan Teobaldo Guillen als Polo in ,,El rescate", van toneelgroep La Calle, Barranquilla (Colombia). Als beste actrice werd uitgeroepen Rina Penso van ,,The typists", Curacao, hoewel het spel van Leonor Cuestas als ,,La vieja in La Orgia", van toneelgroep Bogota door de jury ook heel goed genoemd werd. Wat betreft het meest originele stuk, zei de jury dat zij de mening is toegedaan dat het stuk betrekking moet hebben met de problemen van het land. Na beschouwing van de vier in aanmerking komende stukken: ,,El rescate" van Barranquilla, Los criminales van Caracas, ,,Dushi Bengansa" van Aruba en La orgia" van Bogota, werd besloten dat deze prijs toegekend zou worden aan Bogota.

De prijs voor het best gebrachte stuk werd eveneens toegekend aan ,,La orgia" van Bogota, terwijl de prijs voor het best gebrachte stuk werd toegekend aan Curacao voor ,,The typists". Tenslotte werd nog aan regisseur Julio Vilaro van ,,La orgia", Bogota de prijs voor beste regisseur toegekend.

De prijzen werden uitgereikt door CCA-voorzitter Jan Beaujon. Hierna werd de uitslag bekend gemaakt van de stemmen van het publiek welke haar populairste acteur en actrice van het festival had mogen kiezen.
bleek dat men meer waardering had voor de toneelgroep uit Bogota aangezien beide acteurs uit deze groep werden gekozen t.w. als populairste acteur Juan Sanmiguel als mudo in ,,La orgia". Het eerste Arubaanse toneelfestival, welke vier dagen had geduurd en welke door geen enkele Arubaanse autoriteit noch van het eilandsbestuur noch van het landsbestuur werd bijgewoond, met uitzondering van de gedeputeerde van Toerisme de heer Delwyn Gomez die één avond bijwoonde, werd tenslotte afgesloten met een huldiging van alle winnaars, de jury, het organiserend comite en de technische staf van Cas di Cultura. Hiermee kwam een einde aan een van de belangrijkste toneelgebeurtenissen welke ooit op Aruba hebben plaatsgevonden.

Zondag werd de deelnemers door het CCA een barbeque aangeboden op Andicuri als afsluiting van hun verblijf van een week op Aruba.

Op de bovenste foto CCA-voorzitter Jan Beaujon reikt de heer Teobaldo Guillen van Toneelgroep La Calle uit Baranquilla zijn prijs uit als beste acteur van het eerste Arubaanse internationale toneelfestival. Teobaldo Guillen vervulde in ,,El Rescate" de rol van Polo. Onderste foto: alle winnaars met hun plaquette in de hand, welke een ontwerp is van de Arubaanse kunstenaar Evelino Fingal.

Van links naar rechts: Lenor Cuestas, La Vieja uit La Orgiá als populairste actrice, Teobaldo Guillen, Polo uit El Rescate" als beste acteur, Juan Sanmiguel, mudo uit La Orgiá, als" meest populaire acteur, Norberto Lopez, Jacobo uit La Orgia als beste supporting actor, Rina Penso uit ,,The typists" als beste actrice, Colombiaanse actrice met prijs voor meest originele stuk voor La Orgiá, Gilbert Doran met prijs voor tweede beste gepresenteerd stuk voor Curacao, colombiaanse acteur met prijs voor best gepresenteerd stuk voor ,,La Orgiá" en regisseur Julio Vilaro als beste regisseur van ,,La Orgiá".

—Uit de St. Barbarakerk in Torricella Sicura bij Teramo in Italie is een achttiende-eeuws houten Mariabeeld ter waarde van 300.000 gulden Ant. gestolen.

Het was de veertigste kerkdiefstal in Italie sinds het begin van het jaar.

Jossy Mansur wijst verwijten af

Min. Chance hekelt "hetze" in Extra

ORANJESTAD — In zijn televisiepraatje zaterdagavond heeft de minster van Justitie Leo Chance een aanval gedaan op een plaatselijk Papiamentstalig dagblad dat, de laatste tijd nogal veel gepubliceerd heeft over de politie op Aruba. De minister zei dat de redakteur van dit blad (het gaat hier om het dagblad Extra) hem een casino-vergunning had gevraagd voor een hotel in de hoofdstraat van Oranjestad, doch dat hij deze vergunning had geweigerd. Nu was deze redakteur, volgens de minister, een hetze tegen hem begonnen in zijn krant. De minster zei dat volgens de redacteur noch Oldenboom, noch Zaandam, noch hij deugden. Aan het slot verklaarde de minister dat de redakteur alles mag blijven schrijven, maar dat hij toch zijn casinovergunning niet zou krijgen omdat hij niet aan de vereisten daartoe voldeed.

In een verklaring aan de Amigoe zei de heer Jossy Mansur, redakteur voor Aruba van Extra dat hij nimmer een casino vergunning aan de heer Leo Chance heeft gevraagd. Wel heeft hij een verzoek gericht aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen teneinde vergunning te verkrijgen voor het plaatsen van enkele jackpots in Cactus Inn aan de Nassaustraat. En ik heb dat gedaan omdat ik vernomen had dat de centrale regering voornemens was dergelijke vergunning te geven aan Arthur Frommer en Country Inn op Curacao. In mijn geval betrof het dus geenszins een aanvrage. Ik heb ook nimmer gezegd dat Oldenboom en Zaandam niet zouden deugen. Ik ben bereid dit voor de rechter te ontkennen. Ik daag de minster van Justitie uit om voor de rechter te brengen diegene aan wie ik dat verklaard zou hebben. Dit soort leugens noemde de heer Mansur laag en zonder enige rechtvaardiging. Indien de minister zich niet lekker voelt door de berichten die in Extra verschenen zijn, en die uit het politiekorps komen, laat hij dan het politiekorps ter verantwoording roepen en bewijzen dat die berichten niet juist waren. Zolang dat niet gebeurt, blijven ze de waarheid. Tenslotte verklaarde de heer Mansur dat hij sterk de indruk heeft dat Leo Chance met dit soort verklaringen tracht een censuur aan de pers op te leggen. En dat is volgens de heer Mansur onaanvaardbaar. Tot zover de heer Mansur tegenover de Amigoe.

FC Twente blijft negatief

Ere-divisietopclubs lijden nederlagen

DEN HAAG — Zondag 12 september 1976 zal voortaan dik onderstreept in de statistiek van de Eredivisie vermeld staan. Het zal nog niet vaak zijn voorgekomen dat de drie grootmachten PSV (landskampioen), Ajax en Feyenoord in een weekeinde een nederlaag leden. Laatstgenoemde clubs verloren zelfs op eigen veld, van respectievelijk Sparta (1-3) en Roda JC (0-2)!. PSV moest met lege handen uit Venlo vertrekken, waar nieuweling FC VVV met 2-0 zegevierde. Het waren niet de enige verrassingen. Ook FC Twente verloor, op eigen veld nog wel, van Haarlem (0-1). De Twentenaren, nog niet zo lang geleden zeer strijdbaar in eigen land en het buitenland, delen nu met drie punten uit zes wedstrijden de laatste plaats met FC Amsterdam. Ook AZ 67, dat voor de competitiestart tot de favorieten werd gerekend, werd met een nederlaag geconfronteerd (2-3 bij FC). Door dit alles is alleen Roda JC in de eredivisie nog ongeslagen met elf punten.

Fejenoord heeft een punt achterstand en Ajax zelfs al drie.

Johan Toonstra was de grote man bij Roda JC door in de Kuip (die nog niet half was gevuld) twee doelpunten te maken. Eerst na 24 minuten en vervolgens nog eens drie minuten voor het einde. Vooral in de eerste helft waren de Limburgers veel actiever. In de tweede periode probeerde Feyenoord uit alle macht de gelijkmaker te forceren, maar het geluk en de kwaliteit ontbraken. Jansen kreeg wegens herhaaldelijk hard spel een boeking. Ook Ajax had een zeer zwakke generale repetitie voor de bekerwedstrijd van woensdag, als Manchester United op bezoek komt. Aanvankelijk zag het er niet naar uit dat het een trieste zaterdagavond voor de Amsterdammers zou worden. Ruud Geels gaf Ajax al na vijf minuten de leiding. Sparta was hier echter nauwelijks door aangeslagen. Het lage tempo, dat Ajax hanteerde, speelde Sparta in de kaart. Jansen en Clarke zetten de bezoekers nog voor de rust op een voorsprong. Toen Weerdenburg doelman Schrijvers in de 61e minuut ook nog wist te passeren speelde Ajax een verloren wedstrijd.

De overwinning van FC VVV op PSV was volkomen verdiend. De Eindhovenaren mochten in feite nog blij zijn er met een nederlaag van 0-2 af te komen. Na tien minuten gaf Jovanovic de thuisclub tot groot enthousiasme van de 19.500 toeschouwers al een voorsprong. PSV was wel vaak in de aanval maar kreeg door de straffe mandekking van FC VVV (trainer Rob Baan: Wie niet sterk is moet slim zijn) weinig kansen. Tien minuten na rust zorgde Kurcinac voor een tweede, Joegoslavische treffer ten gunste van FC VVV.

FC Utrecht bleek in de Galgenwaard voor AZ'67 nog altijd niet meer dan vijf punten heeft. Weliswaar gaf Van Marwijk de Alkmaarders de leiding (in de 14e minuut), een minuut later was het al weer gelijk (door van Veen). Hamberg en Hulshoshort zorgden er voor dat FC Utrecht met een gerust gevoel kon gaan rusten. In de tweede helft kon alleen internationaal Kees Kist iets terugdoen (3-2).

In een aantrekkelijke wedstrijd bleef Go Ahead Eagles baas in eigen huis tegen NEC (3-1). De Deventernaren sloegen in de slotfase toe. Tot twaalf minuten voor het einde was de stand nog gelijk (1-1). Daarna moest Doelman Schellekens twee keer capituleren. Eerst voor Vuscovic en daarna voor Hendriks. GO Ahead belandde door deze overwinning op een puntenscore van vijftig procent (zes uit zes).

De FC. Amsterdam en de F.C. Twente, twee clubs, die in de transferperiode meer kwaliteit aanboden dan aantrokken, staan in het schijnsel van de rode lantaarn. Telstar wipte dankzij wereldgoals (de uitdrukking is van trainer Castenmiller) van Monne de Wit en Jaap Staats over de graafschap (2-1) en bezet thans de zestiende plaats. Een nieuwe verschijning in de gevarenzone is de F.C. Den Haag, die de uitwedstrijd tegen NAC door een doelpunt van Dierckx in de 49ste minuut met 1-0 verloor.

F.C. Amsterdam was in de lichtstad niet bij machte Eindhoven van de eerste zege van het seizoen af te houden. Met 3-0 (doelpunten van Kreekels, Bleyenberg en Strik) viel de overwinning van de thuisclub niet eens geflatteerd uit. De Denen Pedersen en Soerensen die Amsterdam in de voorste linie had gezet, waren volstrekt niet opgewassen tegen Bloemers en Savic. In de overbelaste Amsterdam-verdediging deed doelman Jan Jongbloed zoveel goed werk, dat hij de beste van de tweeentwintig acteurs moet worden genoemd.

F.C. Twente trok in eigen huis de negatieve prestaties van de laatste weken verder door. Haarlem maakte zich met Wildbret en Van der Ban sterk op het middenveld en was als het erop aan kwam snel in de counter. Nadat De Kip tegen de paal had geschoten, maakte de opgerukte Wentink tien minuten voor tijd het enige doelpunt.



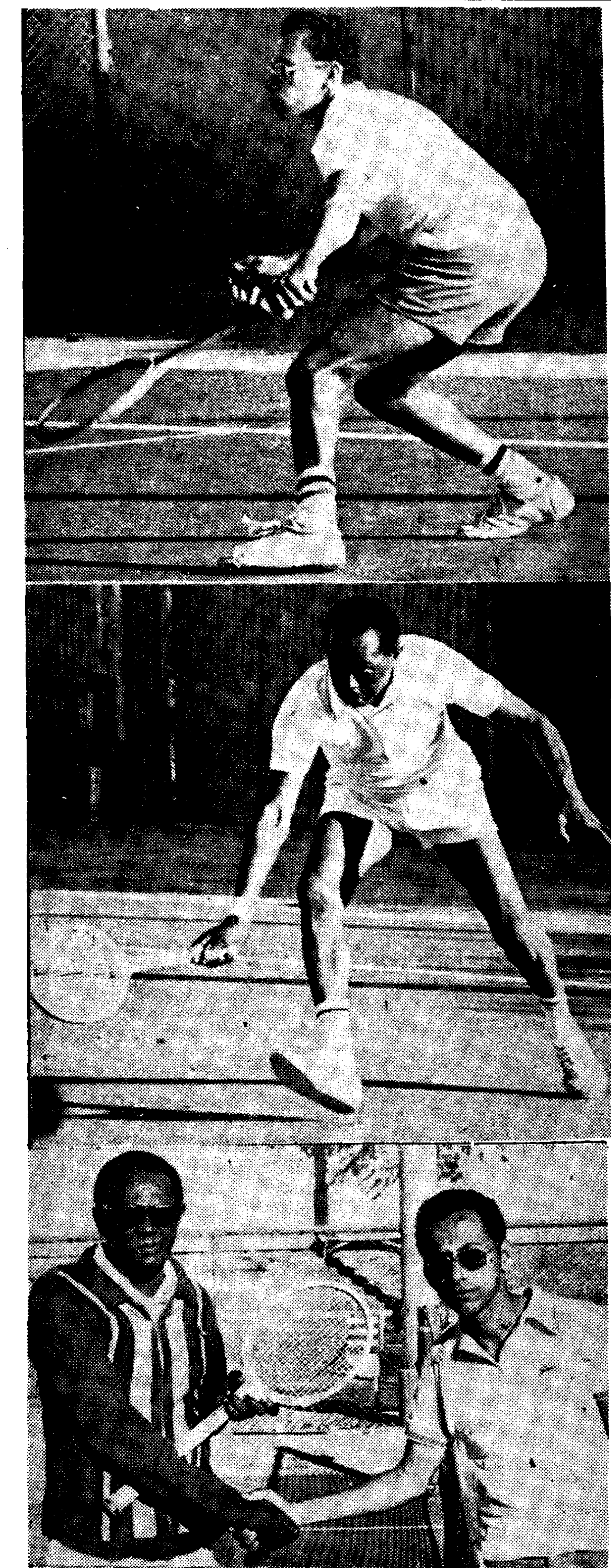
REYKJAVIK. — Ruud Geeld scoort het het eerste en enige doelpunt van Nederland in het stadion van Reykjavik. Onder de blikken van v.d. Kerkhof jaagt hij de bal in de IJslandse touwen.

SIENA — Mike Boit conditioneel duidelijk minder sterk dan enkele weken geleden, heeft zondag in Siena (Italie) opnieuw een vergeefse poging gedaan het wereldrecord op de 800 meter te zijn bezit te krijgen.

SUFFISANT — „Chi" Alberto heeft het zondagmiddag niet kunnen bolwerken tegen zijn jongere tegenstander Ilfredo Regales die met gemak in straight sets zegevierde:

6-1, 6-2 en 6-4.

„Chi" die bij tijd en wijlen toch wel verrassend doorkwam kon het tempo van Regales niet aan op welk vlak hij de meeste punten moest afstaan., Als nieuwe uitdager van Regales heeft zich intussen aangemeld Hubert v. Grieken, eveneens van de oude garde, die revanche wil nemen voor zijn leeftijdgenoot „Chi"



Jacky Steward: "Niki is een wonder"

Sensationele rentree Lauda in GP Italie

MONZA — Twee gebeurtenissen hebben de race om de grote prijs van Italie zondag op het circuit van Monza beheerst. De rentree van wereldkampioen Niki Lauda, die zes weken geleden op de neurburging zwaar gewond raakte, en de aanvankellijke diskwalificatie van drie coureurs (Hunt, Mass en Watson). Enkele uren voor het begin van de wedstrijd werd bekend dat een Italiaans instituut had vastgesteld dat het trio coureurs tijdens de training gebruik had gemaakt van benzine met een ontoelaatbaar h hoog octaangehalte. Volgens het reglement mag dit gehalte het getal 100 niet overschrijden.

In het geval van de McLarens van Hunt en Mass bleek dit echter 101,6 te zijn en bij de Penske van Watson zelfs 105.

De coureurs werden eerst gediskwalificeerd maar mochten later toch aan de staart van het veld van start gaan. Mass viel al in de derde ronde uit, Hunt stopte in de twaalfde ronde en Watson finishte als efde. De resultaten van het onderzoek hebben tevens de jongste successen van vooral Hunt en Watson in een ander daglicht gesteld. Hunt won dit seizoen al vijf races en Watson zegevierde op de Oesterreichring. Zowel McLarenbaas Teddy Meyer als Roger Penske lieten protesten horen. Penske kreeg per telex een bevestiging van de Amerikaanse benzinefirma, waarmee hij contacten onderhoudt, dat de verstrekte benzine volgens de regels was samengesteld. Voordat we naar Italie kwamen wisten we al dat de organisatoren alles zouden doen om Ferrari te bevoordelen, aldus Penske. We zouden wel gek geweest zijn als we met de samenstelling van de benzine iets zouden hebben geprobeerd.

Neutrale deskundigen spraken er hun verwondering over uit dat het chemische instituut zo snel een analyse met exacte cijfers klaar had. Teddy Meyer van McLaren maakte bekend dat zijn protest voornamelijk betrekking had op de juistheid van de metingen die verricht waren. Volgens een woordvoerder van het instituut konden de gebruikte apparaturen een fout maken van hooguit 0,2 procent. Experts lieten hierop weten dat een afwijking van minder dan een procent niet mogelijk is. De protesten van de McLarenstal en Penske moeten nog worden behandeld. Indien de klachten gegrond worden verklaard zou het resultaat van de grote prijs van Monza wel eens kunnen worden geanuleerd. Ook het protest van Ferrari tegen de overwinning van Hunt in Engeland moet nog in behandeling worden genomen. Door al deze ontwikkelingen verbleekte de zege van de Zweed Ronnie Peterson enigszins. Peterson, die voor de race nog maar een punt bezat in de strijd om het wereldkampioenschap, nam in de elfde ronde de leiding om deze niet meer af te staan. Hij weerstond met succes de aanvallen van Regazzoni en Laffite.

Niki Lauda vierde zijn comeback met de vierde plaats. Oud-coureur Jacky stewart sprak van het wonder Lauda. De oostenrijkse wereldkampioen was 42 dagen geleden tijdens de strijd om de grote prijs van West Duitsland op de neurburging ternauwernood ontsnapt aan de dood en 27 dagen geleden uit het ziekenhuis ontslagen. In dit licht bezien was zijn vierde plaats ronduit sensationeel. Na tien ronden lag Lauda nog in de zevende positie. Vervolgens reed Lauda in 1.43,2 een zeer snelle ronde. Nog twee ronden later begon de Oostenrijker aan een indrukwekkende opmars., Hij passeerde de Italiaan Brambilla, de Zuidafrikaan Scheckter en de fransman Depaillller. Daarmee stelde Lauda zich kennelijk tevreden, hoewel hij vijf ronden voor het einde niet meer dan vijf seconden op Peterson achter lag. Na afloop moesten vijftien Carabinieri Lauda in bescherming nemen tegen de opdringende, enthousiaste toeschouwers.

De uitslag van de race om de grote prijs van Italie is:

1. Ronnie Peterson (Zwe.) March de 301,6 km. in 1.30.35,6 (gemiddelde snelheid 199,749 km. per uur); 2. Clay Regazzoni (Zwi.) Ferrari 1.30.37,9; 3. Jacques Laffite (Fra.) Ligier Gitane 1.30.38,6; 4. Niki Lauda (Oost) Ferrari 1.30.55; 5. Jody Scheckter (ZAf.) Tyrrell 1.30.55,1; 6. Patrick Depailler (Fra.) Tyrrell 1.31.19,5; 7. Vittorio Brambilla (Ita.) March 1.31.19,5; 8. Tom Pryce (GBr.) Shadow 1.31.28,5; 9. Carlos Reutemann (Arg.) Ferrari 1.31.33,1; 10. Jacky Ickx (Bel.) Ensign 1.31,48.—.

De stand voor het wereldkampioenschap na de race in Monza is:

1. Niki Lauda (Oos.) Ferrari 61 punten; 2. James Hunt (GBr.) McLaren 56; 3. Jody Scheckter (ZAf.) Tyrrell 38; 4. Clay Regazzoni (Zwi.) Ferrari 28; 5. Patrick Depailler (Fra.) Tyrrell 27; 6. Jacques Laffite (Fra.) Ligier 20; 7. John Watson (Ier.) Penske 18; 8. Jochen Mass (WDl.) McLaren 14.

Ex-Beatle pleegt onbewust plagiaat

NEW YORK — Ex-Beatle George Harrison is dinsdag voor de rechtbank in New York schuldig geoordeeld aan het „onbewust" plegen van plagiaat. Voor zijn „hit" uit 1970 „My sweet Lord, zou hij zijn teruggevallen op John Macks „Tune" „He 's so fine", uit 1962. Rechter Richard Owen, zelf componist, vond dat Harrison schuldig was aan inbreuk op het copyright maar, zei hij „ik geloof niet dat hij het opzettelijk heeft gedaan".

Owen zal op 8 november de strafmaat bepalen in de zaak die door „Bright Tunes Music Corp", eigenares van het copyright, tegen Harrison is aangespannen.

Tafeltennis:

Salinja Silver Stars kampioen in B-klasse

WILLEMSTAD - Salinja Silver Stars heeft zich in de afgelopen week eigen gemaakt van de kampioenstitel in de B-klasse van de Curacaose Tafel Tennis Bond. Dit succes werd bezegeld in een beslissingsontmoeting met het team van Kooyman dat met sprekende cijfers werd overwonnen (5-0). Salinja Silver Stars verwierf met de kampioenstitel tevens het recht om een gooi te doen naar het A-klasseschap.

De uitslagen van de wedstrijd tussen Salinja Silver Stars en Kooyman waren als volgt: Franklin Filomena - Etto Arion 21-12/21-16; Hensley Wentwoord - Charles Martina 17-21/21-15/21-19; Rinaldo Rafaela - Antony Parada 21-19/21-13; Franklin Filomena - Charles Martina 21-13/21-15; Rinaldo Rafaela - Etto Arion 21-13/11-21/21-12. De eindstand (eerste vier) in de B-klasse werd door dit resultaat: 1. Salinja Silver Stars 2. Kooyman 3. Francis L. Maduro en 4. Eumyl Snacks. De B-klasse kampioen moet nu in een promotie-degradatie serie uitkomen tegen de hekkesluiter van de A-klasse, namelijk Amstel. Deze serie zal in oktober worden verspeeld.

Eerst zullen door de CTTB de individuele, dubbel (heren én dames) en gemegddubbel kampioenschappen worden afgewerkt. Volgende week maandag zal in het buurtcentrum Brievengat een aanvang worden gemaakt met de herendubbel-wedstrijden waarna in dezelfde week de eerste enkelspel wedstrijden zullen plaatsvinden. Tevens zullen jeugdkampioenschappen (voor spelers en speelsters tot 18 jaar) worden georganiseerd.

Inschrijving voor deze kampioenschappen kan op de wedstrijdavonden plaatsvinden tegen betaling van f. 1,50 voor de enkelspelen en f. 1,— voor de dubbelspelen. De finales zullen op 1 oktober worden verspeeld.

In de damesafdelingen werden in de afgelopen week de volgende resultaten geregistreerd: Verus - Stens 1 4-1; Verus - Stens 2 5-0; Stens 1 - Amstel 5-0; Amstel - Stens 2 4-1; Butterfly verloor bij default van Stens 1 en verloor daarmee haar tweede wedstrijd. Een buitenkansje voor het nog ongeslagen team van Verus dat thans praktisch zeker is van het kampioenschap. De damescompetitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijden: Butterfly - Amstel; Stens 1 - Stens 2. Beide wedstrijden worden in buurtcentrum Brievengat gespeeld.

PARIJS - Uit een enquete waarvan het resultaat is afgedrukt in het jongste nummer van het weekblad Paris-Match, blijkt dat 35 procent der Franse katholieken bereid is een mis bij te wonen volgens de voor-conciliaire latijnse ritus, zoals wordt verdedigd door de beweging van traditionalisten van monseigneur Marcel Lefebvre.

Drieenveertig procent der Fransen in het algemeen, 46 procent der naam-katholieken en 58 procent der praktiserende katholieken, vinden dat de "affaire Lefebvre" een "ernstige te nemen zaak" is, aldus de enquete.

In het geval van een schisma schaart 40 procent der Franse katholieken achter de paus en 18 procent achter Lefebvre. Deze percentages zijn bij de katholieken die meer in de kerk komen dan alleen bij doop, huwelijk en begrafenis, 78 en 5.

Aanzienlijk bedrag voor Rustoord

WILLEMSTAD — Behalve aan achterstallige afdrachten voor belasting en AOV-AWW-premies heeft het Land grote vorderingen op de diverse eilandgebieden voor verrichte dienstverlening door o.m. de Landsradiodienst, het Landslaboratorium en het Lands Psychiatrisch ziekenhuis (Rustoord). Uit het antwoord van de regering op vragen uit de Staten blijkt dat voor deze dienstverlening van Aruba nog ontvangen moet worden een bedrag van 1,8 miljoen, van Curacao 14,4 miljoen, van Bonaire f. 229.000 en van de Bovenwinden f. 576.000. Voor verpleeggelden van Rustoord heeft het Land van Curacao nog te vorderen een bedrag van f. 7,8 miljoen, van Aruba f. 923.000, van Bonaire f. 157.000 en van de Bovenwinden f. 250.000.

Flessengevecht

WILLEMSTAD - In een pension te Pietermaai trof de politie zaterdagmorgen vroeg een Dominikaanse vrouw E.P. aan. Zij lag kreunend in een plas bloed op een bed. Met een steekwond aan de linkerzijde van haar borst werd zij per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. De politie was de vrouw gaan zoeken toen een 20-jarige man M.A. zich om zes uur die ochtend bij de politie meldde. Hij had verscheidene bloedende snijwonden aan het hoofd, gezicht en armen. Tijdens het onderzoek kwam vast te staan, dat beide slachtoffers elkaar met gebroken flessen hadden bewerkt. M.A. is na behandeling in het ziekenhuis overgebracht naar de wacht voor nader onderzoek. E.P. is getrouwd met een Antilliaan, een zogenaamd schijnhuwelijk. Zij heeft nooit met de man samengeleefd. Ter zijner tijd zal ook zij gehoord worden over een en ander.

India telt meer dan 605 miljoen zielen

NEW DELHI - **India telde op 1 maart van dit jaar meer dan 605 miljoen inwoners, zo blijkt uit de jongste officiele gegevens.**

In de afgelopen vijf maanden zijn meer dan twee miljoen Indiers gesteriliseerd als onderdeel van een intensieve campagne om de bevolkingsgroei af te remmen. De regering heeft als doel gesteld dat er dit jaar 4,3 miljoen mensen worden gesteriliseerd, meer dan drie maal zoveel als vorige jaren.

In verscheidene delen van het land ondervindt de campagne verzet, vooral in gebieden waar pogingen zijn gedaan de sterilisatie verplicht te maken.

Specialisten zijn van mening dat het bevolkingsaantal inmiddels boven de 610 miljoen is gekomen.

ORANJESTAD — Estrella-verdediger Camel Jansen keert met een omhaal een Bubali-aanval, voordat Kiki Tromp (r) gevaarlijk werd, terwijl Benchi Werleman toekijkt.



Victory Boys promoveert zonder te spelen

Dep. Portugues geen lid meer van FFPC

WILLEMSTAD - Deportivo rtugues is sinds zaterdag en lid meer van de Fedeprof, bond die op Curacao de zaken n het semiprof-voetbal hartigt. Reden ook waarom "Portugese" club zondagddag in zijn geheel niet ntrad voor de wedstrijd tegen ctory Boys dat zonder te elen terugpromoveerde naar eerste divisie.

Aanleiding tot het opzeggen n het lidmaatschap van de deprof vormde de weigering n dit lichaam om Deportivo rtugues uitstel te verlenen or de wedstrijd van zondag. De Fedeprof heeft daarmee er doebewust gekozen voor doofpot, in plaats van de ak tot de bodem te laten zoeken," aldus Portugués-orzitter Juanito de Freitas terdagavond tijdens een persnferentie gehouden in zijn oning aan de Caracasbaaiweg.

ontract"

Na de vernederende nederlaag -0) van Dep. Portugués tegen ctory Boys kwam vorige week n het licht dat behalve de elers Stanley Girigori en chard Kip ook doelverdediger lcides Aniceta "onder ntract" stond van SUBT. irigori en Kip werden door de ricasgeel op een donderdag or de wedstrijd SUBT-Portués gerecruteerd terwijl niceta op 7 september als derde volgde; echter buiten medeweten om van het bestuur.

De heer de Freitas was al eerder op zaterdag 4 september door de secretaris van SUBT, Robby Visser, op de hoogte gesteld dat Girigori en Kip "onder een nieuw contract" stonden. Dit werd bevestigd door een tweetal brieven die Dep. Portugués tezijnertijd toegestuurd kreeg.

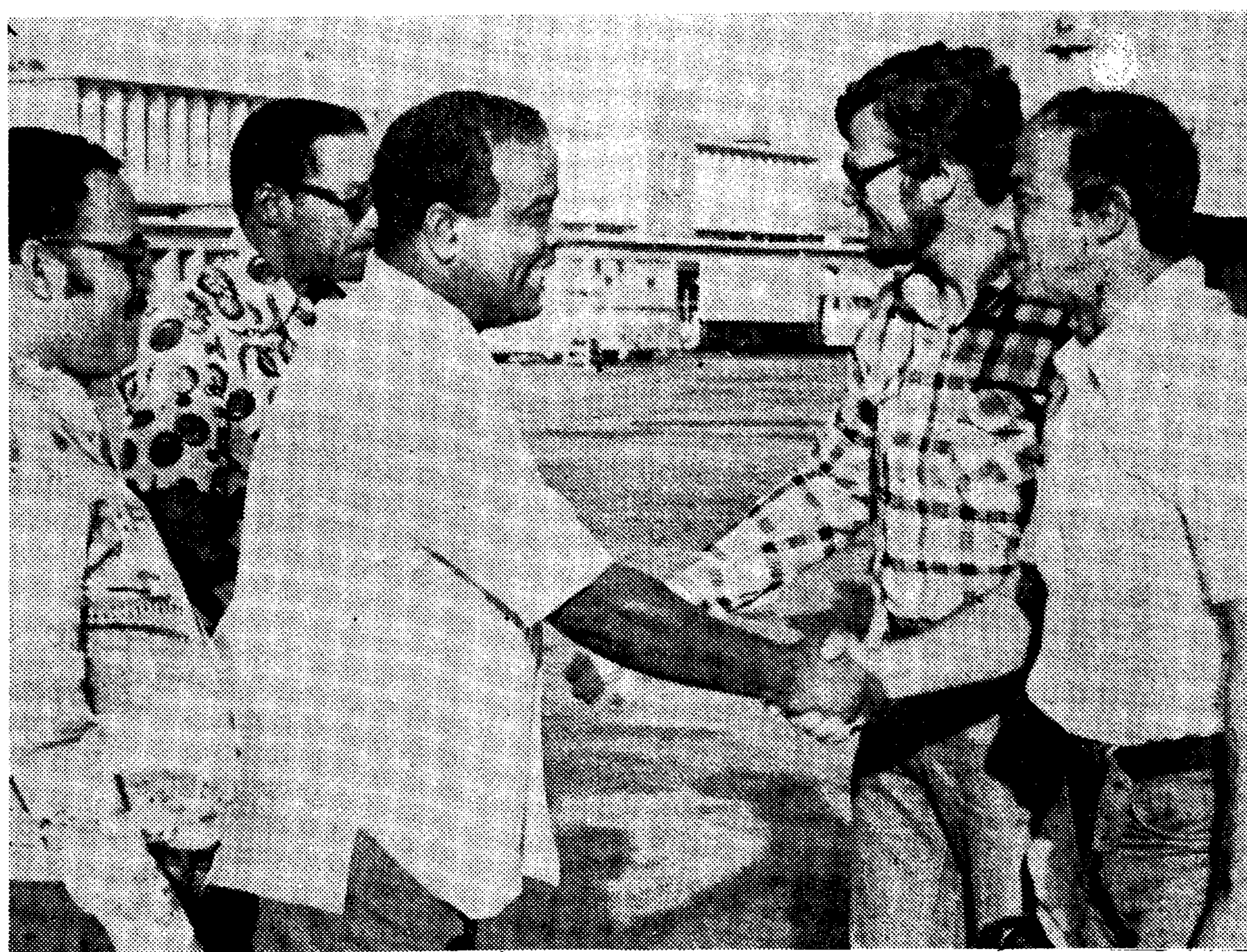
De heer De Freitas — het Fedeprofgedoe zichtbaar beu — had hier niets op tegen mits genoemde spelers eerst hun plichten tegenover Dep. Portugués zouden vervullen. Groot was dan ook zijn verbazing toen van SUBT-wege geeist we werd dat Girigori en Kip aanwezig moesten zijn op de training van de baricasgeel die toevallig ook samenviel met die van Portugués.

SUBT deed alsof Girigori en Kip uitgeleend werden aan Dep. Portugues," aldus de heer De Freitas. Het gevolg was dat Kip woensdag dan ook niet opgesteld stond omdat hij niet meer op de trainingen van Portugues verscheen.

Zoals boven vermeld vormde het geval Aniceta de aanleiding voor Dep. Portugués om uitstel te vragen voor het tweede duel tegen V. Boys. De Freitas: "Wij hadden, om het zo te stellen, geen vertrouwen meer in hem en wilden de zaak intern eerst oplossen alvorens verder te voetballen.

Aniceta zelf verklaarde zaterdag dat de zes VB-doelpunten volstrekt niet aan hem lagen doch aan de ploeg die in zijn geheel ongeinteresseerd voetbalde en bij voorbaat het loodje bij neer had gelegd. Aniceta werd vorige week benaderd door de scout van SUBT (Erquiles Fermin) die hem werk beloofde in de ambtenarij (een bodemloos vat wat betreft werkverschaffing) terwijl voorzitter Petrus v.d. Veen een beloning van fl. 500,— in het verschiet stelde indien Aniceta met SUBT in zee ging. De overeenkomst met de baricasgeel is nog niet ondertekend door de vader van Alcides die minderjarig is.

Met de uittocht van Dep. Portugués uit de Fedeprof volgt waarschijnlijk ook tweede divisieclub Vasco Da Gama, wist Juanito de Freitas ons nog te vertellen.



WILLEMSTAD — Zondagmorgen arriveerden uit Nederland de heren G. v. Baarlen en W. Wagemaker die in het kader van de sportieve bijstand aan de Nederlandse Antillen (in dit geval alleen Curacao) door de NSF en CRM uitgezonden zijn. De heer V. Baarlen zal zich belasten met het geven van cursussen aan sportleiders terwijl hij samen met Wagemaker advies zal geven bij de reorganisatie van het Bureau Volkontwikkeling en Cultuur.

Op de foto Van Baarlen en Wagemaker bij hun aankomst; links gedeputeerde Nelson Monte, de heren Jansen en Kwas.

Venezuela meerdere van Aruba in spannende wedstrijd: 4-2

Curaçao senioren winnen CLL-toernooi



PRIJSUITREIKING

WILLEMSTAD - Door zaterdag met 5-2 te zegevieren over de selectie van Venezuela is Curacao winnaar geworden van het internationale senior leaguetoernooi georganiseerd door de C.L.L. Zondag won Venezuela zijn enige wedstrijd ten koste van Aruba dat pas in de slotfase op de knieen werd gedwongen. De prijsuitreiking vond gistermiddag plaats tussen een barbeque te Rust e & Burgh. Het toernooi resulteerde in alle opzichten in een groot succes.

Venezuela stond zaterdag na vier slagbeurten op een voorsprong van 2-0 dankzij veldfouten van rightfielder Sprock en de gebroeders Jacoba. Curacao ging overigens in deze wedstrijd liefst zesmaal in de fout, hetgeen de zege enigszins verbleekte.

De ploeg van manager Frank Curiel gooide in het vierde bedrijf alle remmen los en scoorde in één ruk vijf runs. Renato Anastagasti liep al eerste binnen op wild pitch; Ramon Rosales "doubleerde" voor twee runs terwijl Sidney Jacoba met een hit even later ook twee runs veroorzaakte: 5-2.

Winnaar Hensley Sluis werd in de laatste inning prachtig geruggesteund door Renato Anastagasti (een speler die veel belooft voor de toekomst) die als vervangende werper de gasten geen schijn van kans gaf.

De "boxscore van de wedstrijd:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Venezuela	0	1	0	1	0	0	0	2	3	2
Curacao	0	0	0	5	0	0	-	5	6	6

SPANNEND

De laatste wedstrijd tussen Aruba en Venezuela had een spannend karakter waar tot de zesde inning geen runs op het scorebord verschenen. Venezuela nam als eerste het initiatief en puntte viermaal in zijn zesde slagbeurt gevolgd door Aruba dat in de laatste episode tweemaal tot scoren kwam. Met alle honken bezet werd de laatste Arubaanse batter op drieslag uitgeschakeld. Als winnende werper resulteerde Douglas Velasquez; de verliezer Harold v.d. Biezen. Beste batters: Gilbert Rombley (2-2) en Joviniano Faria (3-2)

De "boxscore" van de wedstrijd:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Venezuela	0	0	0	0	0	4	0	4	6	2
Aruba	0	0	0	0	0	0	2	2	3	3

Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen vann de voetbalwedstrijden die gelden voor sporttoto 37 van deze week zijn:

Ajax — Sparta 1-3; NAC — FC Den Haag 1-0; VVV — PSV 2-0; FC Twente — Haarlem 0-1; FC Utrecht — AZ'67 3-2; Telstar — De Graafschap 2-1; Go Ahead Eagles — NEC 3-1; Eindhoven — FC Amsterdam 3-0; PEC Zwolle - Vitesse 0-1; Veendam - Excelsior 1-1; Den Bosch - MVV 2-0; Helmond Sport — FC Groningen 0-0; Wageningen - Heerenveen 1-0.

Juist ingevuld zag het totoformulier er als volgt uit: 2-1-1-2-1-1-1-1-2-3-1-3-1.

Joegoeslavie boycot wk parachute

BELGRADO — Joegoslavie heeft besloten niet deel te nemen aan het dertiende wereldkampioenschap parachutespringen in Rome wegens de aanwezigheid van een Zuidafrikaanse selectie. Dit is zondag officieel in Belgrado bekendgemaakt. Joegoslavie zou een mannelijk en een vrouwelijk team hebben uitgezonden.

rijd om tweede plaats nog open

Estrella eerste na winst op Bubali

ORANJESTAD — Estrella heeft zaterdagavond — na een verdiende 2-1 zege op kampioen Bubali — de eliminatieronde van de Arubaanse voetbalcompetitie als nummer 1 op de ranglijst afgesloten.

De Oranjehemden behaalden in 14 gespeelde wedstrijden 9 overwinningen, 1 nederlaag, speelden 4 keer gelijk, voor een totaal van 22 punten. Tevens bleek Estrella te beschikken over de beste schutters, die 34 keer raak schoten, terwijl de achterhoede 12 doelpunten aan de tegenstaanders afstonden.

Estrella maakte zaterdagavond goed gebruik van de vergegen kansen in tegenstelling t Bubali die reeds in de eerste helft drie prachtkansen kreeg ch zowel Theo Ruiz (2×) en etto Tromp bleken op deze ond niet over zuivere schoten beschikken.

De rust ging in met 1-0 voor Estrella, nadat Mirto Croes in de 18e minuut alle gelegenheid kreeg om van dichtbij debutant doelman Kiki Tromp te fusileren. Na een spannende scrimmage voor het Bubali-doel waarbij een Estrella-doelpunt tot twee keer toe in de lucht ging, was het Kiki Tromp die in de 10e minuut na rust de ingevallen Estrella-doelman Ale Vrolijk het nakijken gaf en de stand gelijk trok voor Bubali. Zes minuten later kreeg Kiki wederop een prachtkans, doch ditmaal ging zijn schot centimeters langs de rechterstaander voor outbal. In de 33e minuut werd het bijna 2-1 voor Estrella, toen een kopbal van Jossy Koolman boven de horizontale scheerde en eveneens achter het doel belandde.

Vijf minuten later was het weer raak voor Estrella.

Koolman maakte ditmaal geen fout op een gave pass van Dechi Bislip en wist van dichtbij doelman Tromp te passeren met het tweede doelpunt, waarmee Estrella ook winnaar werd.

Het publiek kon ditmaal wel van een goede wedstrijd genieten en keerde dan ook voldaan huiswaarts na het laatste fluitsignaal van arbiter Codo Loefstok.

De nederlaag van Bubali betekende dat de kampioenen er niet meer zo zeker van zijn dat zij als nummer 2 zullen eindigen. Dakota moet namelijk nog zijn laatste wedstrijd spelen op a.s. donderdag tegen La Fama, en een overwinning of gelijkspel voor Dakota zal inhouden dat de geel/zwarten als nummer 2 zullen eindigen en Bubali als nummer 3.

Morgenavond komen Deportivo Nacional en RCA tegen elkaar uit. Deportivo Nacional is al geklassificeerd als nummer 4, zodat deze wedstrijd slechts dient om het aantal punten van beide ploegen te verbeteren.

Shell Supervoetbal:

Shell Cracking boekt 2-0 zege op elf van DOW

WILLEMSTAD — Middels en 2-0 overwinning op het DOW-elftal heeft Shell Cracking zich als eerste voor de winnaarspoule van het Shell Super Voetbaltoernooi geplaatst, althans voor wat betreft de A-klasse. Sling maakte beide doelpunten (een voor en een na de rust) in deze wedstrijd die door referee H. Ignacio van NAREFA geleid werd en op het veld van gastclub Asiento gespeeld werd.

In afwijking van voorgaande jaren wordt deze editie van het Shell Super Toernooi volgens een nieuw systeem verspeeld waarbij de winnaars en de verliezers in afzonderlijke poules zullen worden ingedeeld waarna in beide poules een halve competitie wordt gespeeld.

Shell Cracking gaat dus over naar de winnaarspoule en DOW naar de verliezerspoule. Vanavond wordt het toernooi op het terrein te Rust & Burgh voortgezet met een veteranenwedstrijd en wel tussen Shell Shop en Quick '60.

Deze wedstrijd begint om acht uur. Dinsdagavond is er een dubbelprogramma. Om half acht komen de B-klassers Quick '60 2 en Aquilas del Sur tegen elkaar uit en om negen uur de veteranenelftallen van Portugal 10 de junio en DOW.

WILLEMSTAD — Verschillende spelers van Deportivo Portugués zijn voor wat betreft het derde Fedeprofseizoen dat dit jaar nog van start gaat, reeds verzekerd van semiprofvoetbal. Behalve Stanley Girigori, Richard Kip en Alcides Aniceta (SUBT) zijn dat: Nilo Rosa, Kenneth Cijntje, Wilfred Jacobs (Sithoc), Luti Daal (Centro) en Johan Mollis (J. Holland) die zich allen bij andere eerste divisieclubs hebben aangesloten.

ILIE NASTASE WEER GESTRAFT

NEW YORK — Ilie Nastase de man met de slechtste manieren op de tennisbanen, heeft een boete van 1000 dollar gekregen voor zijn beschamende gedrag in de partij in de tweede ronde van het toernooi van Forest Hills. De Roemeen stond tegenover de Westduitser Hans Juergen Pohmann. Vijf keer overtrad hij de regels van de Internationale Tennis Federatie. Bovendien wacht Nastase een schorsing van 21 dagen, omdat hij binnen een jaar voor meer dan 3000 dollar beboet is.

De Roemeen zelf vindt dat hem onrecht aangedaan wordt. Hij zal tegen de straf in beroep gaan onder meer via een brief, waarin hij zich beklaagt over de manier, waarop scheidsrechter Armstrong de partij leidde. Later zei hij: In de partij tegen Pohmann stond het huilen me nader dan het lachen. Iedereen leek tegen mij. Zelfs wanneer ik niets deed, schreeuwde het publiek.

Nastase wordt beschuldigd van het maken van obscene gebaren en het beledigen van het publiek., lijnrechters en tegenstander Pohmann. Toen Pohmann kramp kreeg, drong de 30-jarige Roemeen erop aan dat direct zou worden doorgespeeld. Zelf verklaarde hij zich er niet van bewust te zijn dat hij iets verkeerds had gedaan. Voor zijn vrouw en zijn manager, Mitch Oprea, was zijn gedrag echter aanleiding de baan te verlaten.

Oprea zei: Ilie is geschokt. Hij vindt dat hij het slachtoffer is van anti-Nastase regels.

Fedeama-voetbal:

STA.ROSA STEVIGER IN KOPLOPERSZADEL

WILLEMSTAD — Deportivo Sta. Rosa rekende zondag tijdens de voortzetting van de amateur voetbalcompetitie op het veld te Mahuma met een belangrijke tegenstander af namelijk Country Club Wacao. Het spannende treffen dat door een groot publiek uit Sta. Rosa werd bijgewoond werd met een 1-0 stand in het voordeel van Deportivo Sta. Rosa afgesloten.

Geen uitgesproken krachtsverschil dus. Trouwens de doelpuntenproduktie van Dept. Sta. Rosa is tot dusverre aan de lage kant gebleven hetgeen echter niet wegneemt dat de club met een maximale puntenwinst uit vier wedstrijden stevig in het koploperszadel zit.

De ontmoeting was overigens de laatste van een programma van vier wedstrijden dat zondag op het speelveld van Centro Hubenil Mahuma afgewerkt werd. De beslissende treffer werd door Norbert Hoek gemaakt en wel in de eerste helft.

In de eerste wedstrijd van de dag kwam St. Joris goed uit de verf voor een klinkende 5-1 overwinning op Deportivo Moreno. Bij rust leidde St. Joris met 2-1. Voor St. Joris scoorden Richard Amanda, Crismo Windster (2) en Fidel Andrea (2).

Het enige tegendoelpunt van Dept. Moreno was het produkt van een penalty welke in de eerste helft genomen werd door Richinel Wallé.

C.H. Mahuma wandelde met dezelfde score over Vasco da Gama heen.

Voor Vasco da Gama was dit de vierde nederlaag in evenveel wedstrijden. Halverwege de wedstrijd had het er niet eens zo slecht uitgezien voor de „Portugese" ploeg want de stand was toen gelijk (1-1). In de resterende 45 minuten drukte C.H. Mahuma echter zijn grotere wedstrijdenervaring uit in vier treffers. De auteurs waren: F. Selassa (2), E Zimmerman (2) en Ramon Geertruida voor Mahuma en Stanley Windster voor Vasco da Gama. Bonnam dat vorige week woensdag nog een verdienstelijk 3-3 gelijkspel tegen C.D. Marquita wist te behalen bleef tegen De Ster het antwoord schuldig nadat deze laatste ploeg in de eerste helft een 2-0 voorsprong had genomen. Beide doelpunten werden door E. Borgschot gescoord.

De Ster hield zichzelf met dit succes „in the running" voor een van de bovenste plaatsen; het heeft 5 punten uit 5 wedstrijden. A.s. zondag wordt op het terrein van C.S. Porta Blancu gespeeld.

Engelse Schotse league

LONDEN — De uitslagen van de league-voetbalwedstrijden gespeeld in Engeland zijn:

Birmingham City - West Bromwich Allbion 0-1; Coventry City - Norwich City 2-0; Derby County - Liverpool 2-3; Everton - Stoke City 3-0; Ipswich Town - Leicester City 0-0; Manchester City - Bristol City 2-1; Middlesbrough - Sunderland 2-1; Newcasle United -Manchester United 2-2; Queen's Park Rangers - Aston Villa 2-1; Tottenham Hotspur - Leeds United 1-0; West Ham United - Arsenal 0-2.

SCHOTSE LEAGUE: Eerste divisie:

Ayr United - Aberdeen 0-5; Dundee United - Celtic 1-0; Heart of Midlothian - Patrick Thisle 0-0; Motherwell - Hibernian 2-2; Rangers - Kilmarnock 0-0.

Softball competitie startte vrijdag

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Aruba Softball Bond is vrijdagavond op sobere wijze van start gegaan. Na de prijsuitreiking aan de diverse winnaars van de afgelopen competitie, en de openingsworp door gedeputeerde voor Sportzaken, Nel Oduber, vond de eerste dameswedstrijd plaats tussen Plymouth en Borden's.

Plymouth maakte reeds in deze eerste wedstrijd korte metten met Borden's en won met liefst 12-0. Plymouth scoorde in deze wedstrijd 12 runs, 8 hits en 1 veldfout, en Borden's geen enkele run, 4 hits en niet minder dan 9 veldfouten. De zege ging op naam van Susana Martinus, en de nederlaag naar Greta Maduro.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

De staart van de oude koe

Ik heb geen enkel moment kunnen vermoeden dat mijn ingezonden stuk, opgenomen in de Amigoe en Beurs van woensdag 8 september, zo hard (en raak!) zou aankomen dat één der drie Wijzen (Melchior) te voorschijn zou komen om voor "twee-derde van de toenmalige en tevens huidige directie" van zijn school op te komen. Over het vertrek van beide zusters van Reinald tegelijk met hem van het M.I.L. wil ik de heer Melchiors en de gehele M.I.L.-gemeenschap meedelen dat er helemaal geen vermoeden hoeft te zijn over de reden van hun vertrek, aangezien in een brief d.d. 25 februari 1975 aan de directie met afschriften overhandigd aan de klasseleerkrachten van beide meisjes het duidelijk is omschreven. De brieven werden persoonlijk overhandigd: voor de directie aan mevr. Jonis, voor de klasse-leerkracht van Roseline aan de heer Leetz en voor de klasse-leerkracht van Amira aan Mevr. Hieroms Henriquez. Hetgeen de heer Melchiors naar voren brengt als een beschuldiging van "tweederde van het toenmalige en tevens huidige directie" en als" een fikse natrap voor de huidige Rector van het M.I.L. en diens rechterhand" nl. DAT DE CHAOTISCHE TOESTAND OP DE VRIJDAG OCHTEND 7 FEBRUARI 1975 OP DE SCHOOL VEROORZAAKT IS GEWORDEN DOOR HET ONTACTISCH EN ZEER ONPEDAGOGISCH OPTREDEN VAN DE HEREN JONIS EN JANSEN kan ik de heer Melchiors meedelen dat dit reeds persoonlijk door mij naar voren is gebracht op donderdag 13 februari tijdens een vergadering op het M.I.L. waar aanwezig waren: de directie, een afvaardiging van het R.K. Centraal Schoolbestuur en de ouders van de vier verwijderde leerlingen. Deze vergadering stond onder leiding van het ENE DERDE dat bij de TWEE DERDE van de toenmalige directie hoorde, de heer Bongers. Niemand reageerde op mijn "beschuldiging". Nadat ik op die vergadering ons standpunt duidelijk stelde, werd door iemand van het Schoolbestuur aan de directie om haar standpunt gevraagd. Eén der correctoren zei "U kent mijn standpunt wel", terwijl de heer Bongers zei:"Ja, maar ik moet straks met deze twee mensen werken". Heer Melchiors U hebt gelijk: ik heb het niet zo rot bedoeld. Maar wel rondborstig en wel, zoals het er staat. In mijn stuk heb ik frater Anton niet gestreeld, maar wanneer U dat strelen wilt noemen dan was dat gericht aan directie docenten en leerlingen van het Radulphuscollege. - Frater Anton heb ik alleen genoemd bij de aanhaling van de stimulerende woorden bij de diploma-uitreiking. Uw "bescheiden zienswijze van het gebeurde" heer Melchiors, is oud nieuws. Immers dat is de versie van de "twee-derde van de toenmalige tevens huidige directie" zoals reeds in die dagen gesteld. Alleen komt U nu met iets nieuws N.B. na anderhalf jaar ni dat "in hun gefrusteerde doldriestheid een der leerlingen dan nog en passant de beide correctoren voor "mariku" denkt te kunnen uitmaken".

DIT IS DOOR DE DIRECTIE NOOIT NAAR VOREN GEBRACHT. NIET TIJDENS MIJN PERSOONLIJK ONDERHOUD MET TWEE-DERDE VAN DE TOENMALIGE EN TEVENS HUIDIGE DIRECTIE OP WOENSDAG 12 FEBRUARI 1975, NOCH OP DE VERGADERING VAN DE VOLGENDE DAG VAN DE DIRECTIE MET SCHOOLBESTUUR EN OUDERS.

De beide conrectoren hadden ruim de gelegenheid gehad om hun grieven naar voren te brengen. ZIJ HEBBEN NIETS GEZEGD. Van de directie ontvingen wij een brief d.d. 12 februari 1975 Nr. 745146 waarin gesteld werd dat onze zoon van school was afgeschreven omdat hij ondanks een uitdrukkelijk en herhaald verbod van de directie om een carnavalsfeest op school te organiseren gemeend heeft zich daarvan niets te hoeven aantrekken. Verder zegt de brief dat "het gevolg van het een en ander was dat gedurende 4 lesuren op school een geweldige chaos heerste, zodat ruim 100 lessen uitvielen. Dus niets over een denigrerend woord. Met uw "klein trapje na" dat U mij wilde geven heeft U zich laten kennen! Dat de Colombiaanse priesters" veel beter en harder bidden dan die Hollandse nieuwlichters" heb ik niet gezegd. Ik weet ook niet wie U bedoelt met die "nieuw lichters".

U de R.K. priesters van Nederlandse afkomst die hier werken bedoelt dan is het goed te bedenken dat hun voorgangers met hun pionierswerk het mogelijk hebben gemaakt dat U thans hier op een middelbare school kan doceren. Gevaren zijn overal en niet alleen in het Louche cafe om de hoek. Het is wel goed dat wij tegenwoordig ook Antillianen hebben die de gevaarlijke plekken in Nederland kennen. Deze personen zijn zeer waardevol om onze jongeren die tot nu toe jaarlijks naar Nederland vertrekken, voor te lichten.

Tot slot een goede raad aan U en de gehele M.I.L.-gemeenschap: Wanneer wie dan ook, in welke situatie dan ook en al of niet gefrusteerd U voor iets denigrerend uitmaken, dat U dat niet zomaar slikt om later een ander het te laten oprispen.

SALOMON F. CURIEL

P.S. voor mij is hiermee de zaak afgedaan.

Ingezonden

Sieclo XX

Ceremonia di Sieclo XX door Felix de Rooy, een stuk totaal theater dat vertoond werd in het C.C.C. gebouw 3 en 4 september j.l. Wegens overweldigende belangstelling is besloten tot 'n extra voorstelling op 11 september. Jammer dat er geen recensie verschenen is in de kranten. Maar door middel van dit ingezonden stuk kan hopelijk daar iets aan gedaan worden. Het is 'n stuk theater wat nooit eerder in zo'n vorm op Curacao op de planken gebracht is. Het verhaal is simpel: de God van oorlog, van decadentie, van droefheid van commersie en van vruchtbaarheid worden overwonnen door Moeder Aarde (de vruchtbaarheid omdat zij ook "fout" gaat in 'n poging om Moeder Aarde bij te staan).

Door de eenvoud van het verhaal voelde de regisseur Felix de Rooy zich in staat om de vertolking te brengen in muziek en dans terwijl er onophoudelijk op de achtergrond dia's vertoond werden die in direkt verband stonden met de scene die op dat momenteel gespeeld werd. Van be gin tot eind 'n werveling van licht, geluid en beeld. Kaarslicht en wierookgeur in de zaal zorgden ervoor dat je al direkt in 'n soort happeningsfeer" terecht komt. De verteller geeft 'n overzicht van hetgeen gebeuren gaat begeleid van conga geroffel. Muziek is in allerlei soorten vertegenwoordigd naargelang de scene uitbeeldt: van Frank Zappa tot het Verbum Dei van Verdi.

Het geheel wordt rustig bekeken door het Antonius beeld wat het centrum vormt van het decor. De spelers komen op handen en voeten het toneel opgekropen bedekt door 'n wit laken terwijl ze vreemdsoortige geluiden uitstoten : 'n leuke vondst.

Jammer alleen was dat het geheel zó dizzeling" was dat je nergens 'n adempauze kreeg. Het overspoelde je dermate dat het niet allemaal een-twee-drie op gevangen kon worden. Maar daar stond wel heel wat tegenover, met name de geweldige beheersing van beweging. Er wordt gevochten, gedanst, gevreen - alles in hevige mate. Door de lichaamscontrole werd het geheel opgevoerd tot 'n toppunt van expressie. Het stuk Ceremonia di Sieclo XX was het ervaren zeer de moeite waard. Kennelijk zijn de recensisten er nog niet van bijgekomen.....

ANNEMIEP ROSARIO-OLTHETEN.

Blauw oog

WILLEMSTAD - Op een feest te Libie vrijdagavond werd een 29-jarige dame een blauw oog geslagen door een 36-jarige man. Er waren heel wat feestgangers getuige van de mishandeling. Zaterdagmorgen deed de vrouw aangifte.

Stoffige staking

LONDEN — De gewijde sfeer van het Britse rijksarchief in Londen, waar duizend jaar geboekstaafde geschiedenis door keurige dames en heren wordt gekoesterd, werd wreed doorbroken toen diezelfde dames en heren in staking gingen.

De behoeders van documenten als Shakespeares testament en de Magna Carta willen met hun ééndaagse aktie protest aantekenen tegen het plan om een deel van het archief uit het statige neo-gothische gebouw in het centrum van Londen te verplaatsen naar een kille buitenwijk.

Getrouw aan de beste proletarische tradities zorgden postende stakers er donderdag voor dat eventuele werkwillige archivarissen het gebouw niet meer in konden.

In het archief liggen documenten die teruggaan tot het ,,Domesdaybook", een onderzoek naar het reilen en zeilen van Engeland, dat in 1081 met het oog op tol - en belastingheffing werd geschreven in opdracht van Willem de Veroveraar.

WILLEMSTAD - Componist-pianist Dominico Herrera heeft vrijdag een exemplaar van zijn nieuwe l.p. aangeboden aan de Amigoe-hoofdredacteur. Op de nieuwe l.p. brengt de heer Herrera begeleidt door Rafael en Anthony Raven en Cornelis Molina twaalf Antilliaanse muzieknummers ten gehore.



HWU boycot opiniepeiling

ORANJESTAD — **De Hotel Workers Union is in drie verklaringen fel van leer getrokken tegen landsbemiddelaar Eddy Maduro, minister Leo Chance en de FTA. Landsbemiddelaar Maduro krijgt in de verklaring welke ondertekend was door Margo Franken te horen dat de HWU niet zal deelnemen aan de opiniepeiling welke vastgelegd is op donderdag 14 september aanstaande.**

De HWU, aldus de verklaring, heeft een CAO lopen met Condado Aruba Caribbean hotel tot 19 september aanstaande en zal onder geen enkele omstandigheid voor 20 september deelnemen aan een referendum of opiniepeiling. Aan de landsbemiddelaar werd de raad gegeven op het formulier alleen te zetten: FTA: ja of nee. Na erop gewezen te hebben dat de landsbemiddelaar er zich van bewust is dat de FTA lijsten met valse handtekeningen gebruikt heeft welke bij de politie in onderzoek zijn, vraagt de HWU aan de heer Maduro waarom hij zo'n grote haast heeft, welke zijn persoonlijke voordelen als landsbemiddelaar zijn en waarom hij niet tot 20 september heeft kunnen wachten. In de verklaring aan minister Chance, eveneens ondertekend door Margo Vrolijk wordt gezegd dat de negatieve houding van de minister ontevredenheid heeft veroorzaakt onder de werknemers in de hotelsektor. De minister wordt uitgenodigd een blik te werpen op het gebouw van de De Wit Stores in Oranjestad waarop geschreven staat Chance ta traidor di

is. Als u voor de wet om erkenning van de vakbonden had gezorgd, dan had de FTA zich nooit kunnen bemoeien met onze zaken. Zorg ervoor in het belang van Aruba te werken, en bemoeit u niet met zaken die u niet direkt aangaan, tot zover de HWU-brief aan minister Chance

In een brief aan de HWU-leden welke niet ondertekend was, vraagt het HWU-bestuur zich af waar men vandaan gekomen is met een opiniepeiling. De HWU is wel bereid mee te doen aan een referendum, maar geen opiniepeiling. Na 17 lange jaren van arbeid door de HWU, vragen Clarence Richardson en Eddy Maduro ons nu om hetgeen wij opgebouwd hebben, af te breken. Verschillende werknemers waaronder de Aruba, hoewel de HWU van mening is dat dit niet waar

echtgenote van een FTA-bestuurslid hebben hun werk verloren bij het Sheraton hotel, en tot op heden zijn noch Richard noch Jacinto Diaz erin geslaagd deze personen hun werk terug te geven. Voorts, aldus de HWU-brief, is Jacinto Diaz als lokale aannemer zelf werkgeven. Hoe is het dan mogelijk dat de FTA tegelijkertijd werknemer en werkgever kan vertegenwoordigen. Wij moeten oppassen met Richardson; hij is gevaarlijk. Hij wil ons toerisme op Aruba de nek omdraaien, en daarna de benen nemen naar Sint Maarten, zo besluit de HWU haar brief aan de leden.

TAIPEH - Kustbatterijen van de Chinese volksrepubliek hebben zaterdag een beschieting uitgevoerd van het nationalistisch-Chinese eiland Quemoy. Daarbij werd een jongeman gedood en zijn broer liep verwondingen op. Dit meldt het ministerie van Defensie in Taipeh, de hoofdstad van Taiwan.

ALM-cijfers

WILLEMSTAD — De percentages van de ,,on time departures" van de ALM in de maanden januari tot en met augustus 1976 zijn als volgt. Januari 84 procent, februari 86 procent maart 86 procent, april 79 procent, mei 84 procent, juni 84 procent, juli 68 procent en augustus 74 procent. In de piekmaanden juli en augustus dalen de percentages altijd vanwege de enorme drukte. De cijfers werden verstrekt door de ALM.

lerschikking in Engelse kabinet

erlyn Rees krijgt inenlandse Zaken

NDEN — Premier James aghan van Groot-Brittannie t vrijdag wijzigingen in kabinet aangebracht en de telpost van Binnenlandse en gegeven aan Merlyn , voorheen minister voor de incie Noord-Ierland. Deze tie is overgenomen door Mason, die overstapt van ministerie van Defensie. plaats van Mason op dit ministerie gaat naar Fred Mulley, die tot dusver minister van Onderwijs was. Mevrouw Shirley Williams, de enige vrouw in het Labourkabinet en momenteel minister voor prijzen en consumenten, krijgt de leiding van het ministerie van Onderwijs en wetenschappen.

Het ,,stuivertje wisselen" door de Britse bewindslieden was nodig geworden door het vertrek van de huidige minister van Binnenlandse Zaken, Roy Jenkins.

Deze wordt begin volgend jaar voorzitter van de EEG-commissie in Brussel, een post die momenteel nog wordt bekleed door de Fransman Francois-Xavier Ortolo.

De negen wijzigingen in het kabinet betekenen een nieuwe baan voor Fred Peart. Hij had het ministerie van Landbouw, Visserij en Voeding en gaat nu naar het Hogerhuis, aangezien hij in de adelstand is verheven. Zijn ministerie komt onder de leiding van John Silkin, momenteel minister voor Plaatselijk bestuur. Roy Hattersfield, onder-minister van Buitenlandse Zaken en expert in EEG-aangelegenheden, gaat naar het ministerie van Prijzen en consumentenbescherming van mevrouw Shirley Williams.

Er is voorts een nieuwe functie gecreeerd, minister voor Vervoer en die gaat naar William Rodgers, momenteel nummer twee op het ministerie van Defensie.

Hoewel deze wijzigingen al in politieke kringen waren voorspeld had men ze net eerder verwacht dan tegen het einde van deze maand.

De herschikking wijzigt niets in de politieke lijn aan de top aangezien Merlyn Rees evenals de vertrekkende minister van Binnenlandse Zaken Jenkins tot de rechtervleugel van de Labour Party behoort. Men ziet de plaatsing van Rees op Binnenlandse Zaken als een ,,beloning" voor diens succesvolle campagne binnen de Labour Party om Callaghan tot leider van de partij en daarmee automatisch tot premier gekozen te krijgen nadat Sir Harold Wilson zich in maart van dit jaar had teruggetrokken.

ollecte oor ierendag

ILLEMSTAD — 4 oktober et werelddierendag. Op die wordt uw éigen huisdier eens extra vertroeteld, waar? Maar... er zijn zo tellend veel dieren, die géén of bazin hebben. Er zijn zo tellend veel dieren, die géén auwelijks enige verzorging gen. Ook hier op Curacao er veel van die zwervertjes le Curacaose dierenbescher- g doet voor hen wat in haar nogen ligt. Maar..., dat t GELD!!! Een deel van dat d hoopt de dierenbe- erming vias de straat- ekte op 1 en 2 oktober a.s. en te brengen. Maar..., voor straatkollekte zijn NSEN nodig!!!! Mensen, bereid zijn om enkele vrije tjes op te offeren voor een d doel. Wat denkt u, zoudt u en of kunnen meehelpen om kollekte op vrijdag 1 of rdag 2 oktober tot een ndioos succes te maken, ja? hulp wordt bijzonder op s gesteld. Het dierenasiel op era kan u meer inlichtingen strekken, het telefoon nmer is 54300.

Krijgsmacht heeft nieuwe insp. generaal

DEN HAAG - Jhr W.H. de Savornin Lohman wordt de nieuwe inspecteur-generaal van de krijgsmacht. Hij volgt prins Bernhard op, die deze week als zodanig zijn ontslag kreeg.

Dit heeft premier Den Uyl gisteravond meegedeeld op zijn wekelijkse persconferentie.

De nieuwe inspecteur-generaal van de krijgsmacht is 59 jaar oud. Hij is sinds 1 mei 1974 voorzitter van de personeelsraad van het departement van Defensie. Zijn militaire loopbaan nam vóór de tweede wereldoorlog een aanvang. Hij was ondermeer aan het begin van de vijftiger jaren, adjudant van de minister en staatssecretaris van Oorlog, voorts hoofdofficier toegevoegd aan de voorzitter van het militair comite van de NAVO te Washington, hoofd onderwijs koninklijke landmacht aan de Koninklijke Militaire Academie, commandant van een tankbataljon, commandant van de cavalerieschool, chef- staf commando opleidingen koninklijke landmacht, plaatsvervangend opperofficier personeel landmacht en opperofficier personeel landmacht.

Jhr De Savornin Lohman, die lid is geweest van de CHU, trad enkele jaren geleden toe tot DS 70.

JERUZALEM - Voor het eerst zal een Arabier deel uitmaken van de Israelische delegatie naar de algemene vergadering van de Verenigde Naties.

Het is Ali Haydar Zahalka, een functionaris van het ministerie van Onderwijs. De delegatie zal onder leiding staan van de minister van Buitenlandse Zaken, Yigal Allon.

Pto Rico's zaak in VN uitgesteld

NEW YORK — De dekolonisatiecommissie van de Verenigde Naties heeft haar beraad over Porto Rico afgesloten zonder een besluit over dit gebied te nemen. Volgend jaar zal opnieuw over Porto Rico gesproken worden. Bij zijn mededeling herinnerde de voorzitter van de commissie, Salim Salim (Tanzanie), aan de verschillende oogmerken van de voorstanders van onafhankelijkheid van Porto Rico, met name het recht van het volk op zelfbeschikking en onafhankelijkheid en het recht van het eiland vrijelijk over zijn politieke status te beslissen en zich vrij op economisch en cultureel gebied te ontwikkelen. De Chinese **afgevaardigde leverde kritiek op de** gang van zaken in de commissie en eiste dat van nu af aan maatregelen worden aanvaard met het oog op de onafhankelijkheid van het **gebied.**

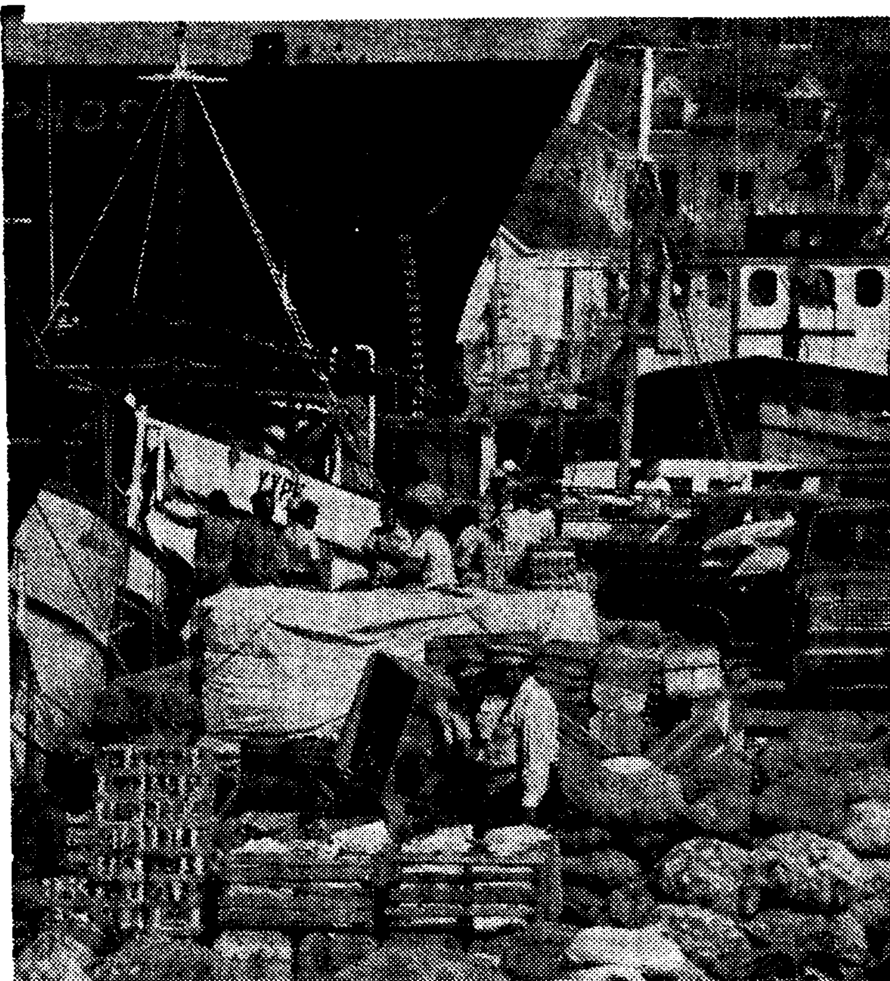
Politieterreur in Zuid-Afrika

KAAPSTAD — In Port Elizabeth heeft de politie gisteren ongeveer 350 kleurlingen van twee middelbare scholen gearresteerd. De studenten weigerden gebruik te maken van de mogelijkheid op borgtocht vrijgelaten te worden. Bij een ander incident staken kleurlingen in Manenberg, dertien km van Kaapstad, een school en een ziekenhuis in brand. Volgens de Zuid-afrikaanse radio zijn daarbij twee kleurlingen door de politie doodgeschoten.

De arrestaties in Port Elizabeth waren volgens het hoofd van de Petersonschool, H.J. Pearce, volslagen onnodig. Hij had de politie gevraagd zich niet met de volgens hem vreedzame betoging van zijn pupillen te bemoeien, maar deze kwam in oproertenue het schoolterrein op, omsingelde op de grond zittende leerlingen en dreef ze een aantal arrestantenwagens in. Er werd geen verzet geboden.

Hetzelfde gebeurde op de nabijgelegen St. Thomasschool. Volgens de politie zouden de scholieren worden vrijgelaten na betaling van een borgsom van 30 rand (circa 80 gulden Ant) per persoon. Toen een aantal ouders het geld kwamen brengen lieten hun kinderen weten geen prijs te stellen op vrijlating.

De politie kwam daarmee met het probleem van een overbevolkt bureau te zitten.



STRANGE PEOPLE IN A CRAZY HARBOUR

H. A. KLOMP.

Tene Corsow limpi

COLLEGA POLY VAN DE Havenpolitie had bijzondere vrijstelling van dienst gevraagd. Zijn tante, door wie hij was grootgebracht, was overleden.

Door zijn collega's werd een geldinzameling onder elkaar gehouden voor het kopen van een grafkrans. Het was een foeilelijk ding van plastic bloemen. Maar ja, die verdorden niet zo gauw in de warme zon!. Een donker-paars lint sierde de krans en er was met zilveren letters opgedrukt: ,,Personeel Havenpolitie".

Het was een peperdure grap, maar dat hadden wij wel voor collega Poly over en bovendien was ons geweten gerust.

Een ieder had het over de radio gehoord..........

Tantan Jetchi a muri (Tante Jet was overleden).

Tussen Noticia Lokaal en een reclame voor witter wassende waspoeder, maakte de omroeper het overlijden bekend met een ge-oliede grafstem, vergezeld van een moe-gespeeld en versleten Ave Maria: "Nos ta participa morto di Henrietta etc. etc., mihor conoci como Tantan Jetchi......." (Wij maken het overleden bekend van Henrietta enz. enz., beter bekend als Tante Jet").

In vroeger dagen, toen het rosse leven in Punda nog in volle bloei was., beter bekend als ,,Jetchi Boca Cora" (Jet met de rode mond).

Dit maakte de omroeper echter niet bekend. Dat wisten slechts de aller-oudste familieleden en daar werd nooit meer over gesproken.

Dan vervolgde de omroeper met een lange rij namen van familieleden, die het onverwachte verscheiden bekend maakten, waaronder een achterneef met een AC-nummer, de domino club "DON Q" en onze collega Poly.

De uitvaart zou plaats vinden vanuit de rouwkamer van het ziekenhuis en er was gelegenheid tot condeleren.

Toen al deze plichtsplegingen achter de rug waren, waarbij enkele vrouwen op gevorderde leeftijd door merg en been dringende klaagzangen hadden aangeheven en alle heiligen uit de almanak hadden aangeroepen om toch vooral te waken over de zielerust van Tantan Jetchi, stapte de voorlezer naar voren.

Het was een lange dunne donkere man met een deukerige hoge zije die potsierlijk op zijn hoofd stond.

Hij had kennelijk enkele Macambas onder de begrafenisgangers opgemerkt, want hij zette een hoge borst op, die versierd was met een paarse roset met lange linten eraan, trok een begrafenis-gezicht en begon in slecht Nederlands te spreken: ,,Familie-leden en kennis, gelieve het lijk te achtervolgen".

Verder kwam hij niet met zijn Nederlands, en ging dan ook onmiddellijk in het Papiamento over.

Ik voelde dat ik in de lach ging schieten, maar wist mij toch bijtijds te beheersen, van de gedachte uitgaande dat er op een begrafenis niet wordt gelachen. Dat is toch zeker een serieuze aangelegenheid!

Zo werd Tantan Jetchi dan ten grave gedragen......

Achter de lijkwagen liepen de werkelijk bedroefden, dan volgden de lieden met een slecht geweten, die gewoonte getrouw, bij iedere begrafenis assisteerden, uit angst dat niemand hen later naar de laatste rustplaats zou vergezellen.

Vervolgens kwamen de feestvierders, de mensen die een begrafenis als een feest beschouwden, gekleed naar de laatste mode en elkaar tijdens de uitvaart stiekum achter de hand de laatste moppen verteliend.

Helemaal achteraan kwamen de profiteurs, vier sigaren in de borstzak en één in het hoofd. Zij gingen het laatst het kerkhof binnen en waren er het eerst weer uit, om op rekening van de nabestaanden in het dichtstbijzijnde kroegje handen te gaan wassen.

Voor de lijkstoet uit reed een open glanzende Cadilac, opgetast met kransen en bloemstukken, aan de antenne een fel in het oog springend rood gekleurd vlaggetje met zwarte letters.

Een reclame-vlaggetje voor een te houden schoonmaakaktie....... "Tene Corsow Limpi" ("Houdt Curacao schoon") stond erop.

Mao's naam blijft in westen verbonden aan "rode boekje"

EKING — Voor de door- e-westerling is de naam Mao -Toeng voor altijd ver- den met het ,,rode boekje" kleine Chinees-communis- he ,,bijbeltje" met uit- ken van de overleden partij- er. Het telt 346 pagina's en in diverse edities, gedrukt in er dan 750 miljoen exem- ren die door marxistische ndelingen" zijn verspreid Afghanistan tot Albanie en Zanibar tot Zeeland.

andaag de dag heeft de Chinees het rode boekje op zijn boekenplank staan. Maar tijdens de ,,culturele revolutie" van de jaren 60, had hij het in zijn hand of tenminste op zak Rode gardisten zwaaiden er dreigend mee in de richting van vermeende ,,klassevijanden", Chinese diplomaten citeerden er te pas en te onpas uit en Chinese atoomgeleerden beweerden in volle ernst dat de lezing ervan hun de geheimen der kernsplitsing had ontsluierd.

Nog maar een paar jaar terug zou geen enkele figuur in de partijhierarchie erover hebben gepiekerd zich te laten fotograferen zonder het rode boekje in de rechtervuist. Het rode boekje bevat filosofische en/of praktische uitspraken van Mao over allerlei onderwerpen — klassenstrijd, kuns t en cultuur, de volksoorlog, de verhoudingen binnen het leger en die van het volk tot datzelfde leger.

De eerste editie van het rode boekje, verschenen in 1964, was ook rechtstreeks bedoeld voor het leger dat toen nog onder bevel stond van Lin Paio. Mao was toen binnen de partij enigermate in een vacuum terechtgekomen en streefde naar een herleving van het revolutionaire elan in zijn immense land.

De editie van 1966, bedoeld voor de rode gardisten en de Chinezen in het algemeen, was dan ook voorzien van een inleiding door de politieke afdeling van het leger, terwijl de buitenlandstalige drukken van **1967 gesigneerd werden door Lin Piao zelf.**

Deze edities werden in 1971 zoveel mogelijk uit de handel genomen omdat Lin Piao, tot dusver Mao's wapenbroeder en gedoodverfde opvolger, plotseling als aartsverrader was ontmaskerd.

WILLEMSTAD - Minister n Onderwijs mej. Faustina ank heeft vrijdagmorgen de gaderzaal van de RVD lomas uitgereikt aan de slaagden die de cursus ersoneelschef" hebben volgd bij de Antilliaanse derwijsinstellingen, A.O.I. t betrof een cursus gegeven collectief verband aan btenaren in overheidsdienst. cursus omvatte de vakken rsoneelsleiding, sociale tgeving, bedrijfseconomie, ht, statistiek en belasgrecht. Aan de cursus leenden experts — zowel uit t bedrijfsleven als in erheidsdienst — hun medewerking. Ruime aandacht werd steed aan de vakken sociale tgeving, belastingrecht en rsoneelsleiding. Deze vakken n gegeven naar Antilliaanse tgeving en omstandigheden. n het examen werd deelgenon door acht kandidaten; zes arvan zijn geslaagd, terwijl ee een herexamen krijgen. Bij foto het moment waarop nister Frank het diploma reikt aan de heer A.R. mirez.



Wapenwinkels leeggekocht

Blanke burgers slaan terug in Kaapprovincie

KAAPSTAD - Blanke burgers hebben dit weekeinde in blanke districten van Kaapprovincie twee kleurlingen gedood en stenengooiende rellenschoppers vielen winkels en auto's in het kleurlingenwoongebied Elsie's River bij Kaapstad aan. Het aantal doden als gevolg van rassenincidenten in het gebied van de Kaap is in een week gestegen tot 32, het aantal dodelijke slachtoffers in het hele land bereikte in 12 weken tijd het cijfer van 333.

De ongeregeldheden waarbij kleurlingen betrokken waren, verspreidden zich van het blanke centrum van Kaapstad naar 18 plaatsen in de land- en wijnbouwdistricten van Kaapprovincie. Volgens de politie weerspiegelden de jongste dodelijke incidenten het ontstaan van een situatie waarin de blanken terugslaan. Vorige week hebben blanken massaal de wapenwinkels leeggekocht.

De veiligheidspolitie arresteerde "in verband met de voortdurende onrust" een kleurlingen-schoonheidskoningin, alsmede een schoolhoofd en een gynaecoloog, eveneens kleurlingen.

Vrienden van de schoonheidskoningin Lydia Johnstone hadden er geen idee van waarom zij gearresteerd was. "Zij heeft te weinig belangstelling voor politiek om daar ook maar over te praten. Hoe kan zij zich daarmee dan dusdanig hebben ingelaten dat zij gearresteerd zou moeten worden".

Ongeveer 300 artsen en leden van het medisch personeel van alle rassen kwamen in het Somerset-ziekenhuis bijeen. Zij dreigden met "verdere actie" tenzij spoedig de reden zou worden opgegeven voor de arrestatie van de gynaecoloog dr. L.T. van der Poel.

BUENOS AIRES — De militaire regering van Argentinie heeft alle activiteit van Jehova's Getuigen verboden, zo wordt van officiele zijde vernomen.

In het noorden van het land zijn onlangs verscheidene leden van de beweging aangehouden omdat zij tijdens een plechtigheid weigerden het volkslied te zingen. Een rechter gelastte echter hun vrijlating.

Geen baan voor Brits brein nr 1

LONDEN — In het Britse werklozenleger marcheert ook de man mee die zich ,,Brits brein no. 1" mag noemen. Thomas Dyer, een 46-jarige vrijgezel won die eretitel door de zegepalm weg te dragen in een pittige radioquiz van de BBC. Het heeft hem bij het zoeken naar een baan geen zier geholpen.

Dyer heeft een universitaire achtergrond. Hij heeft graden behaald in scheikunde en wiskunde, is lid van de (ook in Nederland aktieve) Mensa-vereniging voor super-IQ's, studeert nu geschiedenis als tijdspassering en bracht vorige week een paar vakantiedagen door als toehoorder bij de jaarvergadering van het Brits genootschap voor wetenschapsbevordering.

Allemaal fraai, maar een baan heeft Dyer niet. Zijn laatste werkkring was inval-leraar op een Londense middelbare school.

„Bij sollicitaties zijn ze er niet van onder de indruk dat ik me Brain of Britain mag noemen," vertelt Dyer. Hij woont in een Spartaans ingerichte tweekamer-flat en leeft van bijstandsuitkeringen. Hij solliciteert voornamelijk in het onderwijs, maar de enige baan die hij kon krijgen, en niet wilde, was in de deur-aan-deur verkoop van spaarbrieven.

„Als iemand een tweebenige encyclopaedie zoekt," zegt de nog niet moedeloze Dyer, „weten ze waar ze moeten aanbellen."

HATO

VANDAAG HEBBEN LOEKIE en Ralf geen tijd om te spelen. Ze gaan papa helpen de tuin schoon te maken. "Denk erom", waarschuwt papa hen. "Het is zwaar werk, hoor". Maar dat vinden Loekie en Ralf niet erg. Ze zijn vroeg opgestaan en hebben hun oudste kleren aangetrokken. Papa had best nog een beetje willen slapen. Maar ze hebben hem net zo lang gekieteld, tot hij opstond. Jongens jongens, wat een rommel! De tuin ligt vol planken , stukken ijzer en oud speelgoed. En overal groeit gras en onkruid. Als je er langs loopt, blijven er kleine balletjes, die gemeen prikken, aan je kleren hangen. Eerst gaan ze alle rommel bij elkaar zoeken. "Gooi alles maar in deze grote zakken", wijst papa. "Gooien we die dan in de mondi?" vraagt Ralf. "Nee, dat mag niet, zegt papa. "De mondi moet ook schoon blijven. We brengen alles naar Hato". "Naar Hato?" vraagt Ralf verbaasd. "Gaat het dan naar Holland?" Ze hebben een tante in Holland en met Kerstmis stuurt mama haar altijd een pakje. "Welnee sufferd", lacht Loekie. "Alle sushi-trucks gaan toch naar Hato om het vuil in zee te gooien". Maar Ralf is er nog nooit geweest. Hij doet zijn best om de zakken zo gauw mogelijk vol te krijgen. "Alleen rommel, hoor", zegt papa. "En geen goede planken en zware stenen, anders kunnen we de zakken niet meer opbeuren.

Hé Hé, EINDELIJK zijn de zakken vol. "Gaan we nu? Vooruit nou, laten we nou gaan!" Ralf staat te springen van ongeduld. "Ik wilde eerst het onkruid uit de grond halen", plaagt papa hem. "Die zakken breng ik vanavond wel, als jij op bed ligt". "Ai nee!" Ralf begint bijna te huilen. Maar Loekie geeft hem een stomp: "Papa maakt toch maar een grapje". Papa gooit de zakken in de bak van de auto en dan gaan ze. Bij Hato kijkt Ralf zijn ogen uit. Er ligt een grote berg van dozen. En bij twee grote ijzeren stangen staat een sushi-truck, die het vuil in zee laat valllen. "Als die weg is is, gaan wij er staan", legt papa uit. "Mag ik de zakken in zee gooien?" vraagt Ralf. Maar dat is veel te gevaarlijk. dat wil papa zelf doen. Ralf stapt uit de auto om naar de dozen-berg te gaan kijken. Maar lang blijft hij er niet. Wat een vliegen! Hij slaat wild met zijn armen om zich heen, maar ze komen weer telkens terug. Zelfs in de auto volgen ze hem. "Bah!" zegt Loekie en doet vlug het raampje dicht. "Nu kunnen die vliegen er niet meer uit", zegt Ralf. Er zitten er twee tegen het glas. Maar Loekie weet wel raad. Ze pakt een krant, die op de achterbank ligt en pats pats, slaat ze allebei dood.

PAPA IS OOK DE AUTO uitgegaan. Maar nu gaat hij weer achter het stuur zitten en start de auto. "Bah, wat een vieze vliegen", zegt hij. "Hé, de zakken!" roept Ralf. We moeten de zakken nog in zee gooien". "Jongen, je laat me schrikken", zegt papa. "Die zakken heb ik allang in zee gegooid, hoor". Loekie en Ralf zijn zo druk met de vliegen geweest, dat ze er niets van gezien hebben. "Geeft niet", troost papa. "Als we de tuin schoon gemaakt hebben. gaan we nog een keer". De hele morgen zijn ze bezig. Papa schoffelt. En Loekie en Ralf harken alles bij elkaar en stoppen het in de zakken. Als mama hen om één uur roept om te eten, moppert Ralf een beetje. "Kunnen we dat eten niet een keertje overslaan?" vraagt hij. Hij wil zo graag nog een keer naar Hato. Maar als ze aan tafel zitten, eet hij twee grote borden leeg. Want van werken word je toch wel hongerig.

EN NA HET ETEN gaan ze nog een keer mee naar Hato. Maar de auto gaan ze niet meer uit. Met hun neuzen tegen de achterruit kijken ze toe, hoe papa de zakken in zee leeg schudt. Oei, wat een wilde golven daar beneden. En wat een lawaai maken ze. "Als je hier in zee valt, word je opgegeten door de haaien", zegt Loekie. "Haaien zo groot als een huis". Maar dat jokt ze maar. "Er zijn alleen maar kleine haaitjes", vertelt papa. "Die komen kijken, of ze iets te eten vinden tussen al die rommel". Dan gaan ze weer naar huis, want de tuin is nog maar half klaar. "We moeten nog een heleboel doen", zegt papa onderweg. "Want als de tuin schoon is gaan we de planten uit het blik halen en in de grond zetten. Misschien komen we vandaag niet eens klaar. Helpen jullie morgen weer?" Niemand antwoordt en verbaasd kijkt papa achterom. Dan begint hij te lachen. Op de achterbank, ieder in een hoekje, liggen Loekie en Ralf te slapen. Papa schudt zijn hoofd. Maar als hij thuis komt, gaat hij zelf ook een uurtje slapen. Ze hebben ook zó hard gewerkt! En morgen is er weer een dag.

NEL BASILIO.

Bij

INDRA RHODES
Langestraat 76
telefoon 23520

worden al Uw

VOETPROBLEMEN

opgelost.

GRADICIMENTOE

Familia Panneflek ta gradici un i toer ku a mustra atenshon i sosten moral durante malu i entiero di nos inolvidable Esposa, Mama i Ruman

GLADYS HERMINA PANNEFLEK

Un palabra di gradicimentoe ta bai tambe pa Directiva i Personal di A.L.M., Dokternan Asjes i Bierman.

Fam. Panneflek-Elsevijf

CULTUREEL CENTRUM CURACAO

brengt U een
SCHILDERIJENTENTOONSTELLING
van

YVONNE - BELITA OLF

Plaats: auditorium CCC, Koninginnelaan — Emmastad

Openingstijden: 20.30-22.30 u.
Duur: van 18 sept. t/m 23 sept.

WEST-END

MAANDAG 7 & 9 P.M.
De spannende aktiefilm
"SUPER DUDE"
WILLIAM ELLIOTT — MARKI HEY
met zijn speciaal wapen zaaide hij paniek
f. 2.50 — f. 1.50 In het Engels. BOVEN 18 JAAR

DRIVE-IN

MAANDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een aktievolle film in kleur. Zij doodden tegen betaling!
CHRISTOPHER LEE — TELLY SAVALAS — PETER FONDA
HUGH O'BRIEN
"KILLER FORCE"
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"HARRY IN YOUR POCKET"

OWISA

VOOR EEN DEGELIJKE OPLEIDING MET ERKENDE DIPLOMA'S
De Ruyterkade 45
Telefoon 11531
van 5 tot 8 uur n.m.

ROXY

MAANDAG 13, DINSDAG 14, WOENSDAG 15 OM 7.00 & 9.30 N.M.
De grootste rampenfilm ooit op het witte doek gebracht!

Wat gebeurde er werkelijk op DE HINDENBURG?
97 mensen aan boord.
8 hadden 'n reden, maar slechts één had 'n plan voor sabotage....

George C. Scott
EEN ROBERT WISE PRODUCTIE
"The Hindenburg"
met **Anne Bancroft** als gravin en WILLIAM ATHERTON
ROY THINNES · GIG YOUNG · BURGESS MEREDITH ·
CHARLES DURNING · RICHARD A. DYSART
Muziek bij DAVID SHIRE Gebaseerd op het boek van MICHAEL M. MOONEY
voor de film bewerkt door RICHARD LEVINSON & WILLIAM LINK
Scenario NELSON GIDDING Regie ROBERT WISE
Een UNIVERSAL FILM TECHNICOLOR PANAVISION Uitgebracht door Cinema International Corporation
Originele sound track verkrijgbaar op Records & Tapes

(LA TRAGEDIA DE HINDENBURG)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00 — 2.50 BOVEN 14 JAAR.

CINELANDIA

MAANDAG 13 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een sensationele Chinese film in kleuren. CHEN KWAN TAI in:
"THE FLYING GUILLOTINE"
(LA GUILLOTINA VOLADORA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 14 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"GANG WAR IN NAPLES"

GEVRAAGD

EEN MANNELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT
met HAVO opleiding en type diploma

Schriftelijke sollicitatie met bijvoeging van de puntenlijst te richten aan:

MENSING & CO. N.V.
P.O. Box 125

DE AVONTURIERS KOMEN ELKAAR TEGEN BIJ
MASTERDIVE SCUBASHOP
Fokkerweg 13 Tel. 54312

CINE-RIO

MAANDAG 13 OM 8.00 N.M.
De ster uit "COFFY", PAM GRIER, in een spannende film!
PAM GRIER — AUSTIN STOKER
"SHEBA BABY"
(SHEBA, LA PANTERA NEGRA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 14 OM 8.00 N.M.
"ABDUCTORS"

Ook voor kwaliteits
GORDIJNSTOFFEN
met de modernste dessins
DEBBIES
STOFFEN BOUTIQUE
Kerkstraat 15

Speedwriting

TYPEN
VANDAAG INSCHRIJVEN BIJ
LEM N.V.
(leercentra Efficiënt Middenstandsonderwijs)
Curaçao: 12640 — 23673

EXTRA
En na het behalen van het diploma een gratis charme opleiding van 3 maanden bij NANCY TAYLOR op Curaçao ter waarde van f. 60,—.

Bo ké un **RENCHI 'OREA** stranjo?
FECHI
Rifwaterstraat 2-4
Telefòn 24975
NA BO SERVICIO!!!!

BICENTENNIAL SALE-A-THON

Vier bicentennial met Singer U.S.A. nu met speciale bonus-kortingen op Singer naaimachines bij contante aankoop !

MODEL 242
draagbaar
normaal F. 650.-
BONUS – 75.-
F. 575.-
10 % cash – 57.50
NU SLECHTS F. 517.50

MODEL 242
met tafel
normaal F. 785.-
BONUS – 85.-
F. 700.-
10 % cash – 70.-
NU SLECHTS F. 630.-

MODEL 242
met cabinet en kruk
normaal F. 940.-
BONUS – 100.-
F. 840.-
10 % cash – 84.-
NU SLECHTS F. 756.-

MODEL 248
draagbaar
normaal F. 805.-
BONUS – 100.-
F. 705.-
10 % cash – 70.50
NU SLECHTS F. 634.50

MODEL 248
met tafel
normaal F. 960.-
BONUS – 110.-
F. 850.-
10 % cash – 85.-
NU SLECHTS F. 765.-

MODEL 248
met cabinet en kruk
normaal F. 1.115.-
BONUS – 140.-
F. 975.-
10 % cash – 97.50
NU SLECHTS F. 877.50

SINGER*

ARUBA: Nieuwstraat 14-B, Tel. 1797 – CURACAO: Bakkerstraat 8, Tel. 12816 en Nwe. Pareraweg 3, Tel. 54043

*A trademark of the Singer company

Dit is nu precies wat U nodig hebt!

Zuivere weergave, prachtige afwerking en onovertrefbare kwaliteit.

SHARP

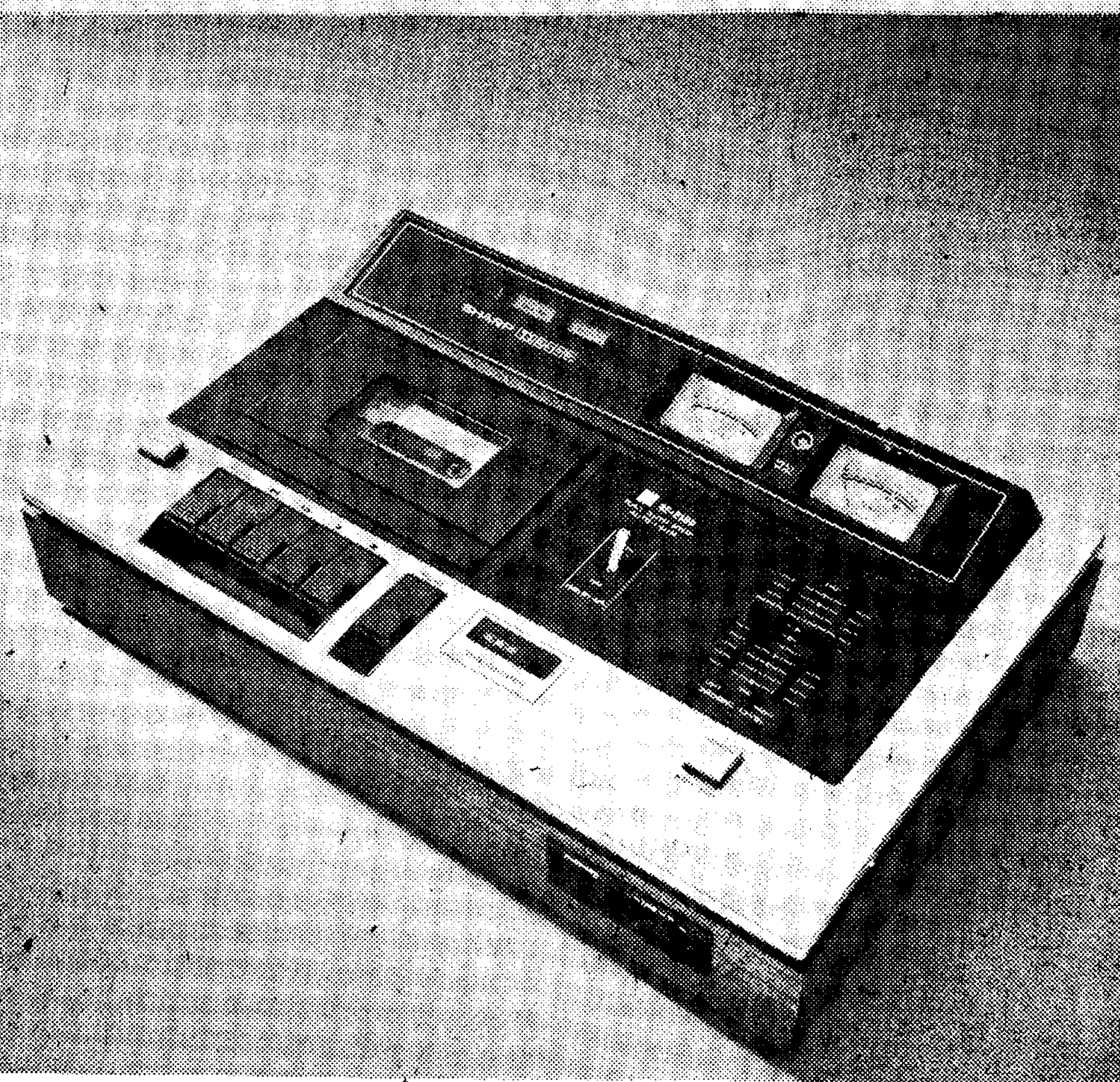
biedt U thans een fantastische

STEREO CASSETTE-DECK

met de navolgende voordelen, t.w.:

- Full automatic stop
- 4 track - 2 chanell
- Microphone input
- Headphone output
- Built-in Dolby noise reduction system
- Cassette chamber illumination

SHARP **RT-2500H**
STEREO CASSETTE DECK WITH DOLBY NOISE REDUCTION SYSTEM

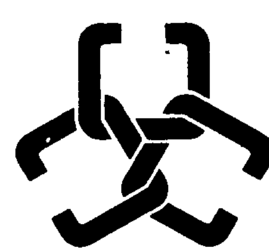


Komt U even bij ons langs en vraag vrijblijvend om een demonstratie zonder enige verplichting.

Ons deskundig personeel dient U gaarne van advies!


CETECO CONCERN

CTC-PUNDA
Heerenstraat/Handelskade
Telefoon 12456/13200


CETECO CONCERN

...rnhard-brief weer opgerakeld

...trauss vraagt klaarheid ...n Duitse Lockheed-zaak

...EUNCHEN — De voor...r van de Beierse CSU, ...ns-Jozef Strauss, heeft de ...tduitse regering dringend ...ocht zo snel mogelijk ...act op te nemen met de ...erikaanse regering om de ...chikking te krijgen over alle documenten van het steekpenningenschandaal van Lockheed. De betrokken documenten moeten dan volledig worden onderzocht. Strauss gaf tegenover de pers in Meunchen te kennen dat de regering in Bonn mogelijk op grond van ,,gebeurtenissen" in de jaren vanaf 1970 er een bepaald belang heeft niet voor de bondsdagverkiezingen van 3 oktober over bewijsstukken te beschikken. Sinds eind 1969 zetelt in Bonn een regeringscoalitie van SPD/FDP.

De CSU-leider zei er geen begrip voor te hebben dat de regering de publikatie van reeds in haar bezit zijn de documenten ,,door formeel-bureaucratisch gedoe steeds weer heeft vertraagd". Blijkbaar wil men ,,tegen beter weten in de indruk ophouden dat er binnen kringen van de CDU/CSU zich bepaalde zaken zijn voorgevallen".

In de Lockheed-zaak zijn er echter noch tegen de christendemocraten noch tegen hem persoonlijk bezwarende feiten in te brengen. Volgens Strauss zijn er ,,ook nog andere" Amerikaanse bedrijven. En daar zijn de gebeurtenissen mogelijk niet verjaard. En deze gebeurtenissen zijn in de jaren na 1970 voorgevallen. In dit verband noemde hij met name de Amerikaanse vliegtuigfabriek Northrop.

Op de vraag of hij over bewijzen beschikt dat de regering bedenkelijke aankoopbesluiten heeft genomen zei Strauss: ,,Als ik het vermoeden uit moet ik in ieder geval bepaalde informaties of aanwijzingen als uitgangspunt gebruiken. Ze zijn echter niet zodanig dat ik daarover op dit moment concrete uitspraken kan doen"

Bij zijn opmerking dat er ook nog andere Amerikaanse bedrijven zijn verwees Strauss impliciet naar een briefwisseling in 1970 tussen prins Bernhard en de toenmalige Westduitse minister van Defensie Helmut Schmidt. Die briefwisseling ging over het militaire vliegtuig Cobra dat door Northrop wordt geproduceerd.

Franz-Josef Strauss heeft steeds ontkend dat zijn partij of hijzelf iets van doen hebben met steekpenningen van Lockheed. De vroegere vertegenwoordiger van Lockheed in de bondsrepubliek Ernst Hauserheeft voor de Amerikaanse senaatscommissie gezegd dat de CSU in het begin van de jaren zestig 16 miljoen dollar van Lockheed ontving toen het Westduitse leger tot aankoop overging van 915 Starfighters. Op dat moment was Strauss minister van Defensie.

...rzische vorst ...kt op centjes

...OSTON — De sjah van Iran ...ft de Verenigde Staten ge...agd om de belofte dat hij ...r straalgevechtsbommen...pers van het type F-16 niet ...r betaalt dan ieder ander, de ...erikaanse luchtmacht inbe...pen, zo berichtte Boston ...be. Sjah Mohammed Reza ...de belofte op papier, zodat ... Amerika onder Jimmy ...ter als president er niet meer ...er uit kan. Carter heeft zich ...esproken tegen wapenver...en op grote schaal aan Iran. ...sjah was aanvankelijk meege...ld dat 300 toestellen van het ...emelde type hem twee ...ard dollar zouden kosten. ...ar de regering van president ...d bracht het congres ...ings onder de aandacht dat ... eerste order van 160 ...gtuigen 3,8 miljard dollar ...kosten wat bijna twee keer ...eel voor iets meer dan de ...t is. Aanstaande donderdag ...gt de commissie voor ...tenlandse zaken van de ...aat zich over de vraag of de ...ering aan Iran per ...eengekomen datum 1 okto... haar goedkeuring kan ...gen. Maar, schreef de ...ton Globe, het is misschien ...de sjah die ,,nee" zegt, als ...geen schriftelijke waarborg ...gt dat zijn met president ...ard Nixon afgesproken ...rantie ,door president ...ald Ford wordt gehono...d.

...ILLEMSTAD - Bestuurs...n van de stichting Milieu ...iene hebben vrijdag een ...ek gebracht aan gedepu...de van volksgezondheid ...rouw M. Liberia-Peters. ...rbij werd de samenwerking ...en de stichting en de ...ondheidsdienst besproken ... betreft het schoon houden ... het eiland Curacao.



Brandkastkraker pleegt woordbreuk

HAMBURG — De 39—jarige Kurt Nagel die in de bondsrepubliek bekend staat als de ,,koning der brandkastenkrakers", heeft ,,opengevangenisverlof" in Hamburg aangegrepen om te vluchten.

Naar het parket in Hamburg bevestigde heeft Nagel zich maandag niet meer aan de gevangenisdeur gemeld, zoals de afspraak was.

De als ,,zeer intelligent" en ,,technisch zeer bekwaam" geldende Nagel was na een reeks van meer dan 100 brandkastkrakingen veroordeeld tot zes en een half jaar gevangenisstraf. Hij zou in november 1977 na tweederde van deze straf te hebben uitgezeten, op vrije voeten zijn gesteld. Hij viel hiermee in de categorie gevangenen die bij goed gedrag geregeld verlof op erewoord krijgen.

De politie verdenkt Nagel ervan dat hij maandag betrokken is geweest bij het kraken van de brandkast van een automobielfirma in Luebeck, waarbij ongeveer 4.000 Mark is verdwenen.

Krijsende tieners bij pop-concert

GLASGOW - In de Schotse stad Glasgow zijn zaterdagavond ruim honderd bakvissen behandeld moeten worden wegens flauwtes en aanvallen van hysterie tijdens een optreden van de popgroep Bay City Rollers.

Voor het concert in het Apollo-Centrestadion waren ruim drieduizend krijsende tieners bijeengekomen. De politie vormde een haag om te voorkomen dat zij het podium bestormden.

De opkomst van de Rollers is gekenmerkt door tieneroproeren.

AMERICA LATINA

HAVANA — De Venezolaanse ambassadeur in Havana, Adolfo Tayhardat, heeft de verwachting uitgesproken, dat de vrijlating van de Venezolaanse politieke gevangene Carlos Ibarra, die in een Cubaanse gevangenis wordt vastgehouden, weldra tegemoet kan worden gezien. Ibarra woont sinds 1969 in de gevangenis van Havana na te zijn veroordeeld tot twintig jaar straf. De ambassadeur wilde zich niet uitlaten over de inspanningen van Venezuela bij de Cubaanse autoriteiten om de vrijlating te bewerkstelligen van andere politieke gevangenen. Van VS worden op Cuba nog acht onderdanen om politieke motieven vastgehouden.

Venezuela en Cuba herstelden hun diplomatieke betrekkingen in december 1974.

LIMA — De speuractie naar een Peruaans vrachtvliegtuig, dat twee weken geleden boven het Amazone-gebied verdween, wordt morgen stopgezet, zo hebben de autoriteiten in de Peruaanse hoofdstad Lima aangekondigd. Aan boord van Yukon CL-44 zaten zeven mensen, onder wie één Engelsman en één Canadees.

Een woordvoerder van Aeronaves del Peru, van welke maatschappij het vliegtuig is, verklaarde dat de zoekactie, die gehinderd werd door zware regens, officieel gestaakt is. Dit is in overeenstemming met de regeling, dat na vermissing van een vliegtuig 15 dagen wordt gezocht. De speuractie heeft zich uitgestrekt over Peru, Ecuador, Colombia en Venezuela. De woordvoerder van Aeronaves del Peru hoopte wel, dat de luchtmacht in de genoemde landen nog door zou gaan met zoeken.

De in Canada gebouwde Yukon raakte zoek toen het boven noord-Peru vloog op een vlucht van Lima naar Venezuela. Aan boord waren Peter Deverell, een 46-jarige in Miami wonende Brit, de evenoude boordmecanicien Stanley Levett uit Canada en vijf Peruanen.

SAN JOSE(C.R.) — De Middenamerikaanse staten willen van de Verenigde Staten een preferentieel tarief voor hun uitvoer in de geest van de preferentiele behandeling, die de EEG-landen aan hun voormalige kolonien toekennen. Het denkbeeld werd geuit door de minister van Buitenlandse Zaken van Costa Rica, Gonzalo J. Facio, die sprak namens de overige regeringen van Midden-Amerika, tijdens een samenkomst met een handelsmissie uit de VS, die een rondreis maakt door verschillende Latijns Amerikaanse landen. Het hoofd van de Amerikaanse missie, Clayton B. Yeutter, sloeg echter alle verwachtingen in die richting de bodem in met de opmerking, dat de interne problemen van zijn land, de moeilijke economische situatie die het doormaakt, en de op handen zijnde presidentsverkiezingen het denkbeeld illusoir maken. Volgens Yeutter moet Latijns Amerika het eerder zoeken in de Algemene overeenkomst voor handel en tarieven (GATT), die de verhoudingen bestrijkt tussen de industrielanden en de ontwikkelingslanden.

MEXICO STAD — Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties zal begin volgende week Mexicostad bezoeken.

Dit is meegedeeld in een officiele verklaring van de Verenigde Naties.

Hij zal daar maandag aankomen en dinsdag een conferentie bijwonen over economische samenwerking tussen de ontwikkelingslanden. Dit doet hij op uitnodiging van een aantal ontwikkelingslanden, die op de conferentie vertegenwoordigd zijn. Later zal Waldheim als gast van de president van Mexico, Luis Echeverria, de openingsbijeenkomst bijwonen van het centrum ter bestudering van de Derde wereld-economie en sociale studies. Dinsdagavond zal hij terug vliegen naar New York.

CARACAS — De Venezolaanse autoriteiten hebben woensdag de hele oplaag van het dagblad Punto in Caracas in beslag doen nemen wegens een artikel, dat beledigend werd geacht voor de president en de strijdkrachten van de republiek.

In het bewuste artikel werd president Carlos Andres Perez verweten de militaire tribunalen te hebben misbruikt om mensen, die worden berecht, in hun rechten tekort te doen. Men zinspeelde hiermee op het parlementslid Salom Mesa, die voor een militair tribunaal terecht staat op verdenking van medeplichtigheid aan de ontvoering van de Amerikaanse industrieel William Niehous. Punto is eigendom van de politieke partij Mas en wordt geleid door senator Pompeyo Marquez. Deze was niet onmiddellijk bereikbaar voor commentaar op het gebeurde.

DEN HAAG — De Nederlandse ambassade in Ecuador heeft aan de NOVIB (Nederlandse organisatie voor internationale bijstand) bericht dat de Chileense NOVIB-medewerker Rodrigo Egana wordt vastgehouden door de politie in Quito, de hoofdstad van Ecuador. De immigratiepolitie van Ecuador heeft de man intussen op een vliegtuig gezet naar Amsterdam.

De Nederlandse ambassade heeft geen contact kunnen leggen met Egana zelf, omdat de politie dat niet toestond. Uit kringen van de Verenigde Naties in New York werd aan NOVIB meegedeeld dat de V.N. bericht heeft gekregen dat Egana uitgewezen zou worden. De NOVIB maakt hieruit op dat Egana in ieder geval niet naar Chili is ontvoerd.

RIO DE JANEIRO — Na een expeditie van bijna twee maanden heeft de woudloper Venamu Fontes in het Braziliaanse gebied Rondonia aan de grens met Bolivia een primitieve indianenstam ontdekt. Hun werktuigen waren vrijwel uitsluitend van steen vervaardigd. Volgens berichten die in Rio De Janeiro bekend werden, heeft de woudloper met 18 inboorlingen kontakt kunnen opnemen. De indianen behoren tot de stam van de Caripunas, die een tak vormt van de Tupi. Deze indianenfamilie, bestaande uit landbouwers, pottenbakkers en wevers, leeft voornamelijk tussen de Amazone en de Rio de La Plata.

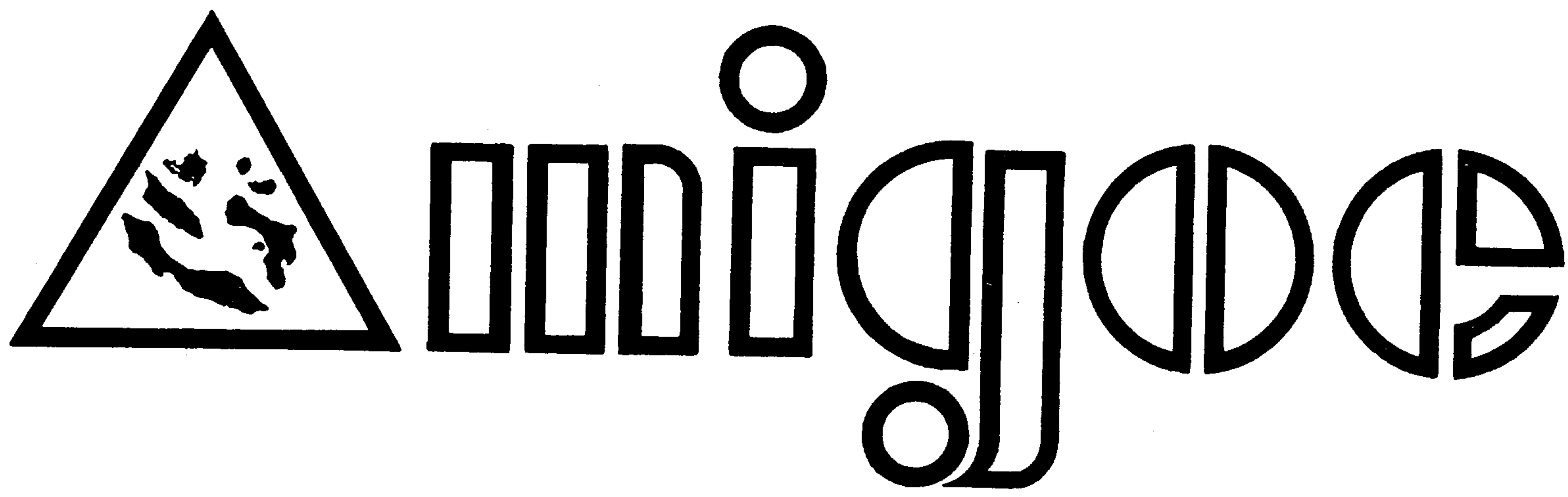
BOGOTA — De staking van meer dan 10.000 artsen bij de sociale verzekering in Colombia is uitgegroeid tot de meest ,,impopulaire" actie, die ooit in het land is gevoerd nu door het uitblijven van medische hulp een aanstaande moeder is overleden. Van officiele zijde heeft men laten doorschemeren, dat er een strafvervolging zal worden ingesteld tegen degenen, die geweigerd hebben 21-jarige vrouw, die haar eerste kind verwachtte, te behandelen. Van vakbondszijde is de artsenstaking een ,,doodvonnis over de arbeiders" genoemd.

MEDELLIN — Bij het consulaat van Argentinie in Medellin, Colombia, is woensdag een bom ontploft, die deuren en ramen deed sneuvelen, maar geen slachtoffers veroorzaakte. De helse machine werd door middel van een uurwerk tot ontploffing gebracht. De politie zette meteen na de ontploffing de betrokken wijk af en hield verschillende verdachten aan.

MEXICO—STAD — Het Mexicaanse ministerie van Financien heeft bekendgemaakt dat het land de gemiddelde invoerrechten op een groot aantal goederen heeft verlaagd van twintig procent tot negen procent. Het wil hiermede voorkomen dat er een tekort aan graan en belangrijke apparatuur voor landbouw en industrie ontstaat, die nodig is voor de ontwikkeling van het land. Mexico voert nieuwe invoer- en uitvoerrechten in om te kunnen profiteren van het ,,zweven" van de peso zoals sinds vorige week het geval is.

De centrale bank van Mexico zei dat zij de koers van de peso handhaafde op 20, 40—20,60 per dollar, hoewel enkele banken met een grote toevloed van deviezen 20, 40—20,42 peso per dollar berekenden, het geen binnen de grenzen is zoals de centrale bank aangeeft.

BUENOS AIRES — Argentinie heeft het bedrag aan deviezen dat exporteurs mogen inwisselen op de vrije markt verhoogd en de hoeveelheid deviezen die mogen worden gekocht op de officiele en vrije markten aangepast. Dit heeft de centrale bank van Argentinie bekendgemaakt. Vanaf maandag 6 september kunnen exporteurs van hun deviezen 25 procent inwisselen op de officiele markt tegen een vaste koers van 140 peso per dollar en 75 procent op de vrije markt. Voorheen gold respectievelijk 31 en 69 procent.



English Companion

New mania on U.S. highways

Citizen band radio operators present fascinating phenomena

(special to Amigoe by
Ben van Meerendonh)

SAY BREAKER 19...Breaker 19.

Go ahead Breaker 19, we're with you.

Listen blue caboose, just thought I'd tell you guys that if you're sticking to this super-slab, you had best comb your hair, brush your teeth and come down to a double-nickel if you don't want a green stamp. There's a friendly ole Smokey up ahead and he's taking pictures. Thank you kindly, Mother Hubbard. But I was planning to put this tig to sleep anyway. Over and out.

What does this drivel mean? Actually, quite a lot to a couple of truck drivers looking out for each other's welfare. Bleu caboose, the ,,handle or name for a truck driving citizen band operator, has simply been forewarned that if he's proceeding on the highway (super slab), he had best slow down to the legal speed limit of fifty five miles per hour (double nickel) if he doesn't want a speeding summons, (green stamp) from a waiting policeman (Smokey) operating a radar-speed gauge (taking pictures). Citizen band radio operators, with their own special lingo, are the fastest growing club of outlaw-Good Samaritans on the American landscape. And to say that this overnight fascination with mobile radio transmitters is on the rise is to seriously understate the dimensions of this new applications were received by the Federal Communications Commission which licensed CB operators.

Last year alone, the number of licensed operators tripled putting the total at the three million mark. Half the trucks on the roads are now equipped with CB's as are 1 out of every 7 recreational vehicles. Why the mania? What is the appeal of this little black box with its attendant dials and knobs? Basically, the need to talk is the core of the CB appeal. Talk about what? Well, just about anything. The price of beef in Kansas City, the size of trout in Colorado, a new dress that a CB's wife may have bought.

You name it, it's passed along. Highway princess prostitutes with CB's, — can even be heard rustling up customers over the over loaded CB channels. And if there's nothing else to talk about, ther's always the trade chatter- the swapping of technical stories about the radios themselves. What exactly are these citizen band radios? A CB is basically a radio bigger than a dictionary with a standard channel marked off into 23 channels, with a volume control, a squelch to lessen the background noise and a gauge to measure the incoming signal. Most sets cost somewhere in the neigborhood of 125-400 dollars. They can be installed almost anywhere. ..in cars, trailers, homes. Once the set is plugged in, you flip the tuner to the channel desired and enter a conversation by picking up the mike, pressing the ,,send + button and asking for a break. Sooner or later, you'll be invited into a conversation and you're on the air. CB was originally intended as a general use band, not for the novice hobbyist already enjoying ham operator licenses. That all changed with the oil embargo, the national panic over gas allowances and endless lines at the stations. To truck drivers, meeting greuling schedules, the shortage of gas and the lowering of speed limits to 55 mph, the embargo and its consequences were a direct threat. Deciding to ignore the new speed limits, the truckers used the two things they had in abundance: trucks and CB's. Forming convoys and planning strategy via CB, the truckers ran police roadblocks, re-routed their courses and generally defied all forms of authority. Overnight, the truckers with their trusty CB's, won national noriety. Television carried their escapes nightly and radio stations even began to turn their exploits into legend through song.

Today the enthusiasm has reached such proportions that local CB clubs are popping up all over the country as well as CB newspapers and magazines. But the latest talk in CB circles is that due both to the glut of CB entrants and fuchsz.

It seems that CB signals tend to bounce off the ionosphere and back to earth. In the next few years, this phenomena known as "skipping", will bring thousands of CB signals back into the ongoing radio traffic, reducing the transmisions to a tangle of garbled static. The irony of this future scenario is that truckers, with short range transmissions, would be the only ones able to understand each other... which would transform the CB into the working tool it began , as a means to stay away and keep moving for truckers.

Sacharin may cause cancer

WASHINGTON — Sacharin may be dangerous to health, according to a report by a government watchdog agency released here. The General Accounting Office (GAO) report said the Food and Drug Administration had been studying sacharin since 1972 to determine if it could cause cancer. The studies were ordered after tests on some animals indicated tere was a possible danger. The FDA study will not be finished until at least 1978, according to the GAO, the investigating agency of congress. Its use is being allowed under an interim FDA regulation.

Carter's lead over Ford diminishes

NEW YORK — Democratic Presidential candidate Jimmy Carter's lead over president Ford in the race for the white House has been cut, Pollster Luis Harris said. The former Georgia governor now leads the President by 53 percent to 39, a Harris poll showed. Mr. Carter led Mr. Ford by 61 per cent to 31 per cent in early August.



FARNBOROUGH, ENGLAND — Contrasts at the aeronautics show at Faruborough's airfield in England: under the nose of the A-300 air bus stand the French Microject 90 and the Westland Wisp, the latter designed as a remote-controled helicopter for espionage purposes.

Joint CHA/CTA annual meeting scheduled in Caracas June '77

SAN JUAN (Pto Rico)— Anders Wiberg, president of the Caribbean Hotel Association, has announced agreement has been reached with regard to the venue and dates of the forthcoming 1977 joint CHA and CTA (Caribbean Tourism Association) annual meeting following planning sessions in Caracas, Venezuela, with representatives of the Venezuela Corporation of Tourism and Venezuelan hoteliers. Over 600 persons are expected to attend this first joint convention of the two affiliated Caribbean organizations scheduled for the 9-15 June and headquartered at the Macuto sheraton hotel.

Additional accomodations for delegates will be provided by the new Melia Caribe hotel steps away from the Macuto Sheraton and a truly unique property constructed by the Melia International hotels.

The general manager of the Macuto Sheraton hotel, Jose Meyer-Nobel, chairman of the local planning committee for the convention, looks forward to a large attendance of Caribbean hoteliers, government representatives, tour operators, travel agents, representatives of airlines serving the area, travel press, and CHA allied members business men.

Mr. Wiberg reported that the 538 room Macuto Sheraton offers exceptional convention facilities including a 680 seat theatre with facilities for simultaneous translation. The mezzanine of the hotel provides excellent meeting rooms of varying sizes plus space for the CHA trade exposition in which CHA allied members traditionally participate.

A full program of workshops, panel discussions and general sessions will be structured to interest both CTA and CHA delegates. There will be varied social activities including several planned outings in the city of Caracas. A display of Venezuelan folkloric dancing will be presented during the opening session. A separate program is being arranged for the ladies or spouses. Also included in the program will be the allied member breakfast which has become one of the fun events of the convention.

John Vorster 10 years in power

PRETORIA — South Africa 's Prime Minister John Vorster celebrates his 10th anniversary in power today, still apparently unshaken in his belief that apartheid separte development for different races in the best path for his country. In an Afrikaans language interview on South African television last night Mr . Vorster said he did not intend that urban blacks, colored (mixed race) or Asians should be represented in the central government Blacks would have their own representation in South Africa's nine proposed homelands, the first of which, the Transkei, becomes independent next month, he said.

Croatian TWA plane-hijackers back in US

NEW YORK — Five Croation nationalists who hijacked a U.S. airliner to Paris at the weekend and surrendered in the French capital yesterday arrived back in the United States and were taken into custody. The F.B.I. said they would be charged with air piracy which carries a minimum sentence of 20 years in jail. Officials said it had not been decided whether the killing of a New York police officer in an explosion on Saturday would be connected with the hijacking charge. The five hijackers ,who only had dummy explosives, surendered after four major U.S. newspapers had published a pro-Croat statement at their request and after leaflets explaining their cause were dropped by air on London, Paris and several U.S. cities.

Artificial gene causes anxiety

SAN FRANCISCO — The scientific creators of an artificial gene, the basic unit of heredity, have denied their discovery could creat "the Blob", "the Ghing", or any of a list of alarming cinema-style monsters. Their denial follows public concern over experiments on mixing up or "re-combining" existing genes which some scientists fear could produce dangerous, unknown substances. But the biologists from Massachusetts Institute of Technology (MIT) say they know exactly what they are doing in making their artificial gene. They say there is "no danger whatsoever" of an alarming accident.

Kissinger on way to southern Africa

WASHINGTON — U.S. Secretary of State Henry Kissinger flies to southern Africa today in an attempt to prevent new racial strife by securing a better accommodation between black and white leaders through his personal diplomacy. He told a weekend news conference: "The risks to world peace are very severe. War was already started in southern Africa and there is grave danger of its expansion by foreign intervention.

Bloody weekend in Cape Town area

CAPE TOWN — Six people were killed during the weekend in sporadic rioting by the black and colored (mixed race) communities in the Cape Town area, according to reports reaching here early today. Three were shot dead by police and the others were killed by white civilians attempting to protect property from stone throwers and looters. Two blacks died when white civilians opened fire on a crowd of young men attacking a shop in Matroosfontein with pangas.

Major League

NEW YORK - Results of major league baseball games played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE:

Detroit Tigers 6 New York Yankees 5 Kansas City Royals 8 Minnesota Twins 6 California Angels 7 Chicago White Sox 3 Cleveland Indians 6 Boston Red Sox 5 Oakland Athletics 1 Texas Rangers 0 Baltimore Orioles 5 Milwaukee Brewers 1 (1st) Baltimore Orioles 3 Milwaukee Brewers 2 (2nd)

NATIONAL LEAGUE:

New York Mets 4 St Louis Cardinals 1 Cincinnati Reds 8 San Francisco Giants 5 Pittsburgh Pirates 4 Montreal Expos 3 Chicago Cubs 4 Philadelphia Phillies 1 (12 Inns) San Diego Padres 4 Houston Astros 1 (st) Houston Astros 2 San Diego Padres 1 (2nd) Atlanta Braves vs Los Angeles Dodgers (postponed due to rain).

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on sunday:

AMERICAN LEAGUE:

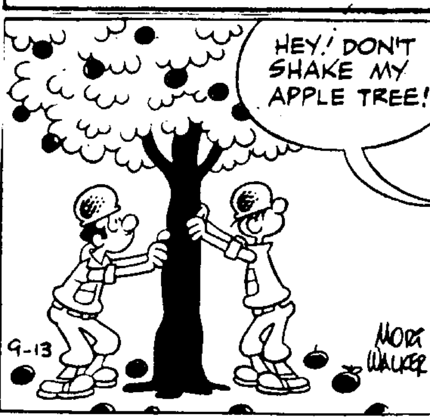
Detroit Tigers 6 New York Yankees 0 (1st), New York Yankees. 3 Detroit Tigers (2nd), Chicago White Sox California Angels 1 (1st) (1 inns), Chicago White Sox California Angels 1 (2nd) Baltimore Orioles 3 Milwaukee Brewers 1, Boston Red Sox 1 Cleveland Indians 3, Kansas City Royals 15 Minnesota Twins 6, Oakland Athletics Texas Rangers 6.

NATIONAL LEAGUE:

Philadelphia Phillies Chicago Cubs 0, Pittsburg Pirates 6 Montreal Expos 1, St Louis Cardinals 6 New York Mets 5.

Atlanta Braves 3 Los Angeles Dodgers 2 (1st) (10 inns), Los Angeles Dodgers 2 Atlanta Braves 0 (2nd), San Francisco Giants 3 Cincinnati Reds (1st), Cincinnati Reds 9 San Francisco Giants 8 (2nd) (1 inns).

Beetle Bailey ® By Mort Walker

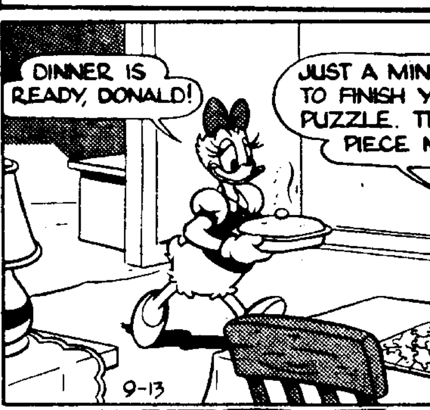


WE DIDN'T SHAKE IT

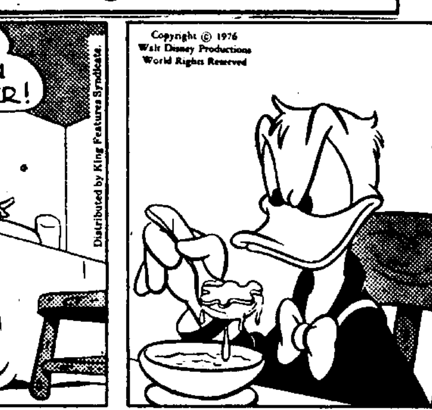
THEN HOW DO YOU EXPLAIN ALL THOSE APPLES ON THE GROUND?



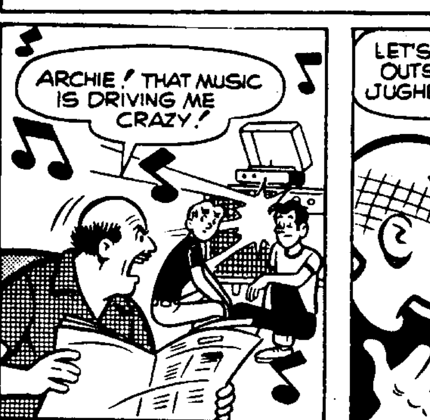
Walt Disney's DONALD DUCK ®



JUST A MINUTE! I WANT TO FINISH YOUR JIGSAW PUZZLE. THERE'S ONE PIECE MISSING!



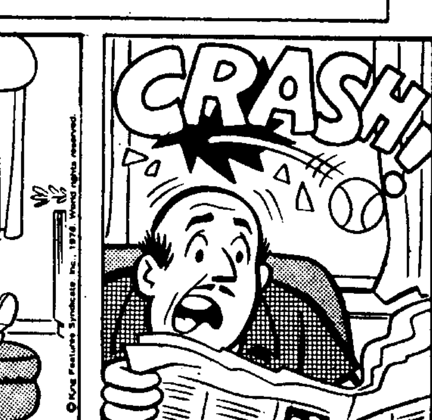
Archie ®



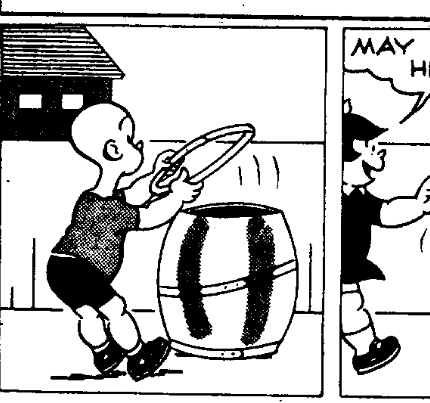
LET'S GO OUTSIDE, JUGHEAD!

GOOD IDEA, ARCH! WE CAN PLAY CATCH!

SIGH! PEACE AND QUIET AT LAST!



HENRY ® By John Liney



MAY I TRY THAT, HENRY?

